

Fundado el 14 de Enero de  
1917  
AÑO XXV N.º 8.778

# LA NACION

EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.

EDICION DE 18 PAGINAS

SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 17 DE DICIEMBRE DE 1941

TIEMPO PARA SANTIAGO  
HOY: Algo nuboso.  
OFICINA METEOROLÓGICA DE CHILE  
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

## UN EJERCITO DE 7.500.000 ORGANIZARA EE. UU.

Gran derrota japonesa en Lincoyén, Filipinas

Se agrava la situación en Malaca

Los agresores lanzaron una nueva ofensiva hacia el Sur, con el apoyo de grandes refuerzos recibidos por la vía de Thai landia. Hong Kong resiste con gran firmeza AMENAZA PARA LA BASE DE SINGAPUR

SINGAPUR, 16 (U. P.) — Los agresores lanzaron hoy una nueva ofensiva hacia el sur en la península de Malaca, y amenazan posiciones aliadas desde tres direcciones. Un portavoz militar admitió que existe un peligro adicional y creciente para la gran base naval de Singapur.

La fase más desalentadora de la situación actual es el hecho de que los japoneses, no obstante las acciones de castigo de los artilleros y aviones aliados, continuamente han logrado el control naval del golfo de Siam y de la costa oriental de la península de Malaca, de manera que pueden reforzar sus ejércitos en la península con un riesgo mínimo.

Los desplazos de los frentes de combate recibidos esta mañana indican que los japoneses envían la ofensiva hacia el sur, desplazando, muchos más soldados que los que utilizan en las filas o en otros frentes. De modo hay otros indicios de que lo que constituye el objetivo final de los japoneses.

SITUACION PELIGROSA

La situación general en los Estados malayos y Birmania fue calificada en las esterias como de "lenta de posibilidades".

En los circuitos autorizados se afirma francamente que existe la posibilidad de una nueva relación de las fuerzas británicas en Birmania, destacándose que al sacar los planes para la defensa de la península, se presumía que los aliados tendrían la superioridad naval en aguas vecinas, protegiendo la escuadra norteamericana los flancos. Los gobernados a las escuadras de Gran Bretaña y Estados Unidos a iniciar las hostilidades harían mudado estos planes.

Además, la rendición de Thailandia y la ocupación de su territorio por las fuerzas japonesas cambió la situación radicalmente.

Todos estos factores permitieron al Japón la iniciación de su ofensiva hacia el sur en gran escala, a través de las islas malayas.

CONSECUENCIAS DE LAS PERDIDAS NAVALES

Según los despachos recibidos de Asia, con respecto a la situación de la base de Singapur, la Princesa de Wales y el Zerúpense ha sido un hecho más uno por sus consecuencias que por la eliminación misma de esa escuadra, pues, al parecer, el humorismo de las dos naves más de vital importancia para el desarrollo de la batalla de Singapur.

Naturalmente no se pueden revelar, por razones militares, los datos con respecto a las fuerzas navales que se hallan en aguas malayas; pero se puede declarar que el hundimiento de los buques soviéticos ha abierto un clavo en las fuerzas navales británicas.

La tarea de desembarcar y sostener sus tropas en el norte de la península de Malaca ha sido mucho más fácil para el Japón de lo que se hubiera podido prever posible que dada la poder de los japoneses el dominio virtual de las aguas alrededor de la Indochina y en el Golfo de Siam.

El ataque acuñado por Thailandia también ha sido una gran ayuda para los japoneses.

Como resultado de los desplazos de considerables fuerzas japonesas en Kuta Bahru y Sawi Bay, frente a Punta Victoria, en la costa de Birmania Gran Bretaña ha visto privada del uso de sus más importantes aeródromos y los aviones japoneses están probablemente operando desde Thailandia lo mismo que desde la Indochina y han podido lograr un grado considerable de dominio aéreo.

Como resultado de todos estos factores, la posición en Ma-

laca es seria.

RESIDOS COMBATES

Comienzan los encarnizados combates y parece que los tristes combates se están enfrentando a un enemigo numéricamente superior en varios pun-

Aunque todavía no se ha con-

(PASA A LA PAGINA 8)



EE. UU. a fin de hacer frente a sus enemigos de Oriente y Occidente, ha resuelto la formación de un ejército de 7.500.000 hombres y de una fuerza aérea de 2.000.000. Su escuadra será superiora la suma de todas las flotas de la tierra, incluyendo a la inglesa. Para cumplir este gigantesco programa EE. UU. ha elegido uno de los territorios más vastos y ricos del planeta, con una población de 130.000.000 de habitantes, vigorosa en el ejercicio de los deportes, y con la capacidad industrial mayor que se haya conocido. Sus rivales de Europa y Asia cuentan con territorios y recursos mucho menores y con una gran inferioridad de población, si se toman en cuenta las ingentes muchedumbres que pueblan el Imperio Británico, China y Rusia, entidades que combatirán al lado de los defensores de América. — El presente arreglo muestra a tropas de infantería y de aviación de EE. UU. y abajo, a la derecha, un despliegue de infantería japonesa.

## ESTADO DE SITIO EN ARGENTINA

### DESEMBARCO NIPON EN BORNEO

Un ataque a Japón habría estudiado Consejo de Guerra en el Kremlin

Hong Kong

OFENSIVA GENERAL CONTRA EJERCITOS DE CHIAN KAI-SHEK

TOKIO (Via Vichy), 16 (U. P.) — En un comunicado especial el cuartel general imperial anuncia que tropas aliadas han desembarcado en el norte de Borneo, poseyendo británica con lo que han ampliado el teatro de operaciones oriental, en el que las fuerzas de Japón lograron controlar Ártico y Filipinas. China, Gran Bretaña y Australia, norte de los Estados Malayo-sur de Birmania e islas norteamericanas del Pacífico central.

La Dieta fue convocada a una sesión especial para escuchar a los miembros del Gabinete sobre el resultado de las victorias y preparar a la metrópoli para nuevos triunfos.

La sesión fue inaugurada por el primer ministro Hirohito, quien dijo que lamentaba mucho que su hermano estallado la guerra, cuando lo único que el Japón deseaba era paz y neutralidad, orden en el Asia Oriental. Al mismo tiempo manifestó que abrigaba a seguridad de que sus subditos pasearían la bandera de guerra nipona triunfalmente hasta alcanzar una victoria definitiva sobre el enemigo.

El portavoz militar japonés en Nankín mayor Shionno anuncio el lunes una ofensiva en la zona sur de la provincia septentrional de Chekiang, cerca de Hangchow, donde están atacando con extra-ordinario vigor el 27.º Ejército del general Wu Ting Ling.

El portavoz militar japonés en el comando general especial el ejército general imperial dice:

"En medio de un vendaval, y con mas embravecido, las tropas niponas consiguieron desembarcar esta madrugada en la isla británica de Borneo. A modo de resultado, Borneo ha hecho mediante ataques con fuerte escolta, apoyados por aeroplanos y que las fuerzas consolidaron pronto la zona en donde el desembarco se efectuó.

"No se sabe donde se efectuó el desembarco, pero se presume que entre la península Brunei, en la cual está la capital de la provin-

cia del mismo nombre, y la de Gaya, más al noroeste. Es probable que la relativa pobreza y escasa importancia de Sarawak haya determinado por el ministerio Chino, Kai Shek, las instancias tomadas por miembros del Gobierno local de que en un futuro cercano será liquidado definitivamente el incidente de Chinkiang."

El portavoz militar japonés en el comando general especial el ejército general imperial dice:

"Los mariscales Timoshenko y Voroshilov llegaron a Moscú en avión, abandonando momentáneamente sus comandos para poder asistir a la reunión. También concienciaron el admirante Kusnetsov, el general Lektonov, Molotov, Vatagovich y Andrei.

En los circuitos soviéticos locales se presume que fue tratada la cuestión relativa a la posibilidad de declarar la guerra a Japón.

Se presume también que Kusnetsov estuvo presente para informar sobre el poderío naval y aéreo de Vladivostok, punto éste que también estaba relacionado con un probable ataque a Japón.

El general Blucher dirige ahora a los nuevos ejércitos del Volga, juntamente con los mariscales Budenov y Voroshilov.

La Dieta fue convocada a una sesión especial para escuchar a los miembros del Gabinete sobre el resultado de las victorias y preparar a la metrópoli para nuevos triunfos.

La sesión fue inaugurada por el primer ministro Hirohito, quien dijo que lamentaba mucho que su hermano estallado la guerra, cuando lo único que el Japón deseaba era paz y neutralidad, orden en el Asia Oriental. Al mismo tiempo manifestó que abrigaba a seguridad de que sus subditos pasearían la bandera de guerra nipona triunfalmente hasta alcanzar una victoria definitiva sobre el enemigo.

El portavoz militar japonés en Nankín mayor Shionno anuncio el lunes una ofensiva en la zona sur de la provincia septentrional de Chekiang, cerca de Hangchow, donde están atacando con extra-ordinario vigor el 27.º Ejército del general Wu Ting Ling.

El portavoz militar japonés en el comando general especial el ejército general imperial dice:

"En medio de un vendaval, y con mas embravecido, las tropas niponas consiguieron desembarcar esta madrugada en la isla británica de Borneo. A modo de resultado, Borneo ha hecho mediante ataques con fuerte escolta, apoyados por aeroplanos y que las fuerzas consolidaron pronto la zona en donde el desembarco se efectuó.

"No se sabe donde se efectuó el desembarco, pero se presume que entre la península Brunei, en la cual está la capital de la provin-

(PASA A LA PAGINA 8)

Centenares de invasores perecieron al ser atacados por la artillería 154 embarcaciones en que pretendían llegar a tierra

### CAÑONEADAS DOS ISLAS DE HAWAII

MANILA, 16 (U. P.) — De acuerdo con los detalles que se dieron a conocer hoy, la batalla de Lincoyén, en la zona occidental de las Filipinas, fue una de las empresas más grandes de la historia del Pacífico. Centenares de aviones fueron muertos o perecieron abatidos al ser atacados 154 embarcaciones que utilizaban los invasores contra un intenso fuego de artillería. Ninguno de los botes llegó a la orilla.

Un testigo presencial que narró los detalles de esa lucha dice que ella duró tres días y que terminó con la total derrota de los nipones. Las pequeñas embarcaciones enemigas partieron desde los buques de guerra anclados a cierta distancia de la costa. Cargadas con gran cantidad de soldados y sus equipos de ataque, se dirigieron a los lares pacifistas alemanes, las embarcaciones fueron acercándose cautelosamente hacia la orilla. Los filipinos ocultos entre la exuberante vegetación tropical que se extiende hasta las costas mismas, esperaron sin apresurarse, hasta que el enemigo estuvo bien cerca. Cuando las embarcaciones se encontraron a una distancia de la orilla, a unos 200 metros aproximadamente, las baterías de defensa entraron en acción barriendolos con una granizada de proyectiles. Casi todas las embarcaciones que veían se hundieron inmediatamente.

Los soldados nipones, dificultados en sus movimientos por los pesados equipos, lucharon freneticamente para mantenerse a flote, pero caían bajo el fuego de los fusileros filipinos. Las otras embarcaciones intentaron regresar hacia las baterías de defensa entraron en acción barriendolos con una granizada de proyectiles. Casi todas las embarcaciones que veían se hundieron inmediatamente.

Los defensores confiaron en que podrían rechazar igualmente los nuevos intentos de desembarco en la zona de Lingayen.

Los defensores confiaron en que podrían rechazar igualmente los nuevos intentos de desembarco en la zona de Lingayen.

COMUNICADO NORTEAMERICANO

WASHINGTON, 16 (U. P.) — El comunicado número 12, del Departamento de Guerra, dice:

"1.º Teatro de operaciones de las Filipinas. Hubo actividades aéreas de menor importancia. Fueron abatidos 4 aviones japoneses. Los aviones de bombardero del ejército norteamericano, renovaron sus ataques a un transporte japonés. No se tiene información sobre las operaciones terrestres".

"2.º De las demás zonas no se ha recibido noticias sobre cambio alguno en la situación".

FLOTA NIPONA CASONA ISLAS HAWAII

WASHINGTON, 16 (U. P.) — El Departamento de Guerra informó que las de Hawaii han sido canoneadas por naves de guerra japonesas durante las últimas 24 horas.

"Un apóstol naval de la isla Johnston figura por primera vez en la acción del Pacífico. Al anochecer fué bombardeado por naves enemigas.

"La costa noreste de la isla Maui y el centro noreste de Kauai fueron cañoneados por submarinos enemigos casi al mismo tiempo, creyéndose que los daños causados son leves en todos los casos.

"Las operaciones navales contra el enemigo prosiguen.

"La isla Wake sufrió dos nuevos bombardeos, el primero por la tarde y el segundo, durante la noche. El primer ataque fué leve y el segundo más intenso.

"Las guarniciones de Wake y Midway contrarrestando los golpes enemigos.

"La costa noreste de la isla Maui y el centro noreste de Kauai fueron cañoneados por submarinos enemigos casi al mismo tiempo, creyéndose que los daños causados son leves en todos los casos.

"Las operaciones navales contra el enemigo prosiguen.

"La isla Wake sufrió dos nuevos bombardeos, el primero por la tarde y el segundo, durante la noche. El primer ataque fué leve y el segundo más intenso.

"Las guarniciones de Wake y Midway contrarrestando los golpes enemigos.

(PASA A LA PAGINA 9)

A 2 millones alcanzarán las fuerzas de aviación

Conclará asimismo con la armada más poderosa que haya existido

### PLENOS PODERES A ROOSEVELT

WASHINGTON, 16. — (U. P.) — El Congreso de Estados Unidos adoptó hoy más medidas para dar al país en estos momentos, bajo el aliciente de la guerra, un ejército de 7.500.000 hombres, incluyendo 1.000.000 de hombres y la armada más grande que haya conocido en el mundo, otorgando a la vez al Presidente los mayores poderes que ha tenido un gobernante norteamericano para dirigir a esas fuerzas durante los próximos años de guerra.

Ambas Cámaras aprobaron el proyecto de ley de "facultades extraordinarias", que darán al Primer Mandatario, 1.º poder para hacer reorganizaciones de tiempo de guerra en el Gobierno; 2.º para implantar la censura en todas las comunicaciones de Estados Unidos; 3.º para fiscalizar, reglamentar o prohibir todas las transacciones internacionales en que intervengan Estados Unidos o sus ciudadanos.

### CENSURA INMEDIATA

Roosevelt anunció la aplicación inmediata de una censura voluntaria y obligatoria dentro del país para toda información que pueda ser útil al enemigo. El jefe de censura es el Dr. Byron Price.

Todos los norteamericanos, dice el Presidente, detectarán la censura como deseaban la guerra, pero en Estados Unidos y en países extranjeros se ha comprendido la necesidad de cierto grado de censura". Esta censura será aplicada a las comunicaciones internacionales, ya que las fuerzas enemigas tienen la capacidad de interceptar la información.

Todos los norteamericanos, dice el Presidente, detectarán la censura como deseaban la guerra, pero en Estados Unidos y en países extranjeros se ha comprendido la necesidad de cierto grado de censura". Esta censura será aplicada a las comunicaciones internacionales, ya que las fuerzas enemigas tienen la capacidad de interceptar la información.

Los soldados norteamericanos, dice el Presidente, detectarán la censura como deseaban la guerra, pero en Estados Unidos y en países extranjeros se ha comprendido la necesidad de cierto grado de censura". Esta censura será aplicada a las comunicaciones internacionales, ya que las fuerzas enemigas tienen la capacidad de interceptar la información.

Los soldados norteamericanos, dice el Presidente, detectarán la censura como deseaban la guerra, pero en Estados Unidos y en países extranjeros se ha comprendido la necesidad de cierto grado de censura". Esta censura será aplicada a las comunicaciones internacionales, ya que las fuerzas enemigas tienen la capacidad de interceptar la información.

Los soldados norteamericanos, dice el Presidente, detectarán la censura como deseaban la guerra, pero en Estados Unidos y en países extranjeros se ha comprendido la necesidad de cierto grado de censura". Esta censura será aplicada a las comunicaciones internacionales, ya que las fuerzas enemigas tienen la capacidad de interceptar la información.

Los soldados norteamericanos, dice el Presidente, detectarán la censura como deseaban la guerra, pero en Estados Unidos y en países extranjeros se ha comprendido la necesidad de cierto grado de censura". Esta censura será aplicada a las comunicaciones internacionales, ya que las fuerzas enemigas tienen la capacidad de interceptar la información.

Los soldados norteamericanos, dice el Presidente, detectarán la censura como deseaban la guerra, pero en Estados Unidos y en países extranjeros se ha comprendido la necesidad de cierto grado de censura". Esta censura será aplicada a las comunicaciones internacionales, ya que las fuerzas enemigas tienen la capacidad de interceptar la información.

</div

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## VENDO: SITIOS CON URBANIZACION PAGADA VENDO:

Vendo los últimos sitios de la segunda manzana de este Loteo. Espéndida ubicación de gran porvenir. A dos cuadras de la Plaza de Nuñoa con frente a las Avenidas Santa Julia, prolongación Avenida Brown Sur y calles Talavera y Los Almendros.

SITIOS DESDE \$ 21.500 — CON SOLO \$ 8.600 — AL CONTADO, SALDO: FACILIDADES DE PAGO.

TODOS LOS SITIOS SE ENCUENTRAN PLANTADOS CON ARBOLES FRUTALES EN PLENA PRODUCCION: Cerezos, Perales, etc.

URBANIZACION: Las amplias Avenidas y calles se entregarán con su urbanización totalmente cancelada; calzadas y aceras de concreto, alumbrado público y domiciliario; cada sitio se entregará con sus arranques de agua y de gas; arbolado en las calles.

ENTREGA DE LOS SITIOS: Firmadas las escrituras mi Oficina hará entrega material de los sitios, pudiendo los compradores iniciar inmediatamente la construcción de sus edificios. Los sitios se venden sin ninguna obligación, solamente las que exige la Municipalidad en barrios residenciales.

VALORIZACION: Mi Oficina ha vendido en el transcurso de este año alrededor de 400 sitios y las transferencias efectuadas por los compradores han sido la mejor prueba de la valorización de este sector en tan poco tiempo.

PRECIOS: Mi Oficina mantendrá los precios conocidos por el público en los Diarios y en el Folleto explicativo, los días que quedan del presente año.

**ACERO**  
OCHAVADO CUADRADO  
REDONDO PARA MINAS  
PRECIOS BAJOS  
**S. SACK**  
San Pablo 1179  
Morande 817

### INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

- 1.- Alhajas, monedas y antigüedades
- 2.- Automóviles, camiones y vehículos
- 3.- Neumáticos, accesorios y neumáticos
- 4.- Arriendos buscados.
- 5.- Casas, chalets
- 6.- Departamentos y pisos
- 7.- Locales, oficinas
- 8.- Arboletes comestibles frutos del país
- 9.- Arboles y plantas
- 10.- Artesanías pesca
- 11.- Artículos de colección, librería e Imprenta
- 12.- Aves y animales
- 13.- Belleza y peluquería
- 14.- Compras y ventas varias
- 15.- Deportes, turismo y verano
- 16.- Diversos
- 17.- Educación
- 18.- Fotografía, cine y títulos científicos
- 19.- Ocupaciones buscadas
- 20.- Empleados
- 21.- Profesionales
- 22.- Domésticos
- 23.- Ocupaciones ofrecidas
- 24.- Empleados
- 25.- Profesionales
- 26.- Domésticos
- 27.- Residencias, hoteles, restaurantes
- 28.- Materiales de construcción
- 29.- Metales y minerales
- 30.- Motores, maquinarias y artículos eléctricos
- 31.- Máquinas de escribir y coser
- 32.- Muebles, menaje y artículos sanitarios
- 33.- Hogar e interés para el hogar
- 34.- Mudanzas y transportes
- 35.- Negocios e instalaciones Compra y Venta
- 36.- Objetos y animales perdidos
- 37.- Personas buscadas
- 38.- Préstamos, acciones y bonos
- 39.- Productos medicinales
- 40.- Propiedades compradas
- 41.- Casas, chalets
- 42.- Autos y sillas
- 43.- Parcelas, chacras y fundos
- 44.- Propiedades vendidas
- 45.- Propagandas públicas y particulares
- 46.- Radios e instrumentos de música
- 47.- Remates voluntarios
- 48.- Notificaciones y citaciones
- 49.- Sastrieras e indumentarias
- 50.- Talleres y composturas
- 51.- Judiciales

### AGENCIAS DE "LA NACION"

Para la recepción de Avisos Económicos

SAN DIEGO 1181  
Teléfono 76039.  
CIGARRERIA "EL RECORD"

FERIA MATADERO N.º 42

PORTAL EDWARDS 2748

CIGARRERIA

SAN PABLO 3258  
PELUQUERIA

MAPUCHA 2674  
PELUQUERIA

PROVIDENCIA 1340  
PASTELERIA CHILE

IRARRAZAVAL 2887,  
frente Teatro HOLLYWOOD

MAULE 1906.

RECOLETA 794.  
PELUQUERIA PARIS

DOMINICA 835  
LAVANDERIA

INDEPENDENCIA 319  
LAVANDERIA HIGIENICA

HUMBERTO MUÑOZ  
SAN PABLO 1515.  
ALMACEN DE MUSICA

### 1.- Alhajas, monedas y antigüedades Fantasias

FABRICAMOS VIDRIOS IRROMPIBLES a \$ 3 y \$ 5. Relojería Drudi.

SI SU RELOJ SE DESCOMPESE, Drudi lo dejará nuevo. Alameda 173, oficina 11.

COMPRAJAMOS JOYAS DE valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 1.0 en.

NOVIOS, ARGOLLAS ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde \$ 96 par. San Diego 750. Relojería Sportman. 31 dic.

BOLETOS AGENCIA DE, compramos, pago, pagando altos precios. Av. Bernardo O'Higgins 1017. 31 dic.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLATINO, Plata, monedas antiguas compramos, superando cualquier oferta. Nueva York 25. costado Club Unión. 31 dic.

NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS, oro, compramos, superando cualquier oferta. Nueva York 66. 4 Enero

BRILLANTES, ORO, PLATINO, boletos agencia, compramos. Huerta 1151. Teléfono 80830. Teléfono 61150.

OPTICA

RODOLFO HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1090. Fono.

BANDERA 1179.

ESPECIALIDAD: RECETAS DE MEDICOS OCULISTAS

2.- Automóviles, camiones y vehículos.

CONTRA REUMATISMO: OBLEAS China Li-Wu Pat. 4 Enero

BICICLETAS Y ACCESORIOS DE las mejores marcas, precios especiales para comerciantes. Mueblería "La Santiago" Agustinas 847. Santiago. 27 Enero.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pinturas, desabolladoras, soldadoras oxígeno. Consulte únicamente a Troncoso. Trabajo garantizado. Alonso Ovalle 1875. Teléfono 63798. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

ENSEÑAR MANEJAR Y MECANICAS AUTOMOVILES. Luis Miranda, profesor autorizado. Almirante Barros 752. 31 dic.

SEÑOR AUTOMOVILISTA!!! Para pinturas, desabolladoras, soldadoras oxígeno. Consulte únicamente a Troncoso. Trabajo garantizado. Alonso Ovalle 1875. Teléfono 63798. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tapiz. Casa "José Quirolo". Castro 15. 31 dic.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! Para pergamoides esterillas para fundas, gérneros para tap

Santiago de Chile, miércoles 17 de diciembre de 1941.

HORACIO HEVIA LABBE  
Presidente.Domingo Melfi D. Eleodoro E. Guzmán F.  
Director. Gerente.

## PROYECTO TRIBUTARIO

El Ejecutivo ha enviado al Congreso Nacional un proyecto de ley por el cual se propone una serie de nuevos tributos, de acuerdo con las necesidades del erario público.

Como es sabido, el ejercicio presupuestario de 1940 cerró con un déficit de más de 120 millones de pesos, y se calcula para este año otro de 127 millones. En la exposición sobre Hacienda Pública hecha por el Ministro de Hacienda ante la Comisión Mixta de Presupuestos se expresó, además, que el ejercicio de 1942 comenzaría con un sobregiro de la Caja Fiscal de 250 millones de pesos. Debe tenerse en cuenta, todavía, que el proyecto de presupuestos para el año entrante presenta un desequilibrio de más de 171 millones de pesos.

Por otra parte, existen leyes desapachadas por el Congreso Nacional, de carácter permanente, que importan nuevos gastos, con lo que el déficit calculado para 1942 subirá a más de 190 millones de pesos.

Frente a esta situación de hecho, el Gobierno se ha visto en la precisión de buscar recursos para hacer frente a gastos inevitables y a condiciones que seguramente se verán reagravadas por la guerra, a causa de menores entradas provenientes de un descenso en las exportaciones y en los derechos aduaneros.

Lo importante, en materia tributaria, es no comprometer las fuentes de producción, ya suficientemente agobiadas por las alzas de sueldos y salarios, por los mayores costos de producción y por el aumento de valor de las materias primas que no se producen en el país. De allí que el proyecto del Ejecutivo no las haga con nuevos gravámenes. En cambio, se introducen modificaciones en el impuesto a la renta, en sus diversas categorías, dentro del principio elemental de justicia de que cada uno contribuya a las cargas del Estado en proporción a sus haberes. Se establecen, asimismo, nuevas normas para los impuestos sobre los vinos y la cerveza, respetando las normas de interés público que se tuvo en vista al dictarse la Ley de Alcoholes. Finalmente, se aumentan los derechos de internación sobre artículos suministrados, lo que habrá de redundar en beneficio de las industrias nacionales.

Una novedad importante de este proyecto es que se reconoce en él el trabajo de los empresarios y patrones, a los cuales se les consagra un sueldo patronal, de acuerdo con sus respectivas categorías.

Hay un hecho innegable, y es que la Hacienda Pública está en desequilibrio y necesita nuevos recursos, no sólo porque los actuales son insuficientes, sino porque los ingresos habrán de verse disminuidos. Frente a la situación aludida, es menester que los Poderes Públicos se preocupen de buscar fórmulas atinadas de solución. Correspondrá, pues, al Congreso Nacional pronunciarse al respecto y analizar, en detalle, la fórmula de solución presentada por el Ejecutivo.

## Reparación de barcos

De los muchos problemas que afectan a la economía nacional, es acaso uno de los principales el que se refiere a la falta de barcos para el intercambio comercial exterior e interior. Fundamentalmente es ésta una necesidad que ahora no puede ser satisfecha con el mero urgencia del mundo, dadas las circunstancias, y mucho menos en el nuestro que su desgracia está para su comercio fuera de toda ruta terrestre. Nos interesa, por tanto, todo cuanto se refiere al incremento de nuestra marina mercante y cuantos diga relación con el aumento de nuestra capacidad náutica. Problema es éste que ha gravitado desde antiguo en nuestro intercambio comercial y sobre el cual hemos tenido una infinitud de posibilidades que, infelizmente, no han llegado a cristalizarse en una realidad tangible.

Por eso la concesión que seca de obtener los grandes marítimos y portuarios de Valparaíso, para reparar los vapores "Teno" y "Fresia", tiene un magnífico significado para el incremento de nuestra escasa flota mercantil, y posee — lo que es su aspecto principalísimo — un efecto de realización social que debe confortarnos y hacernos pensar en un resurgimiento marítimo lleno de promesas.

No hemos sido afortunados, en los últimos tiempos, en el desarrollo de nuestra marina mercante. La peligrosa estructuración de nuestras costas, la poca densidad de nuestro tonelaje, han sido motivos inequívocos para que nuestros barcos hayan explorado unas veces y han quedado otras como inutilizadas, recostados en la solida de nuestras playas. Sin embargo, estas naves, de presto sus servicios, son susceptibles de reparación, y

Encargado de Negocios de China, quien impuso al Ministro de Relaciones, sobre el desarrollo de la guerra chino-japonesa en relación con los últimos acontecimientos mundiales.

En la tarde ayer visitó el Cau-  
ñón señor Juan B. Rosetti el

## Un documento memorable

El Mensaje que con gran cantidad de documentos ha acompañado al Presidente de Estados Unidos al Congreso de la Unión, con motivo del auge de Japón a las posesiones norteamericanas del Pacífico, cuando los propios embajadores del Imperio del Sol Naciente proponían situaciones de convivencia política y social, quedará registrado como uno de los textos clásicos de nuestro siglo y como un verdadero ejemplo del respeto al derecho.

Hay en la exposición del Presidente de Estados Unidos una historia fidedigna de las relaciones de Japón con la patria de Washington. Esta historia se remonta al año 1853, cuando Estados Unidos quiso abrir el Extremo Oriente a la civilización occidental. En la primera mitad del siglo pasado, el Comodoro Perry, hacia entender al Imperio de las islas niponas la conveniencia de establecer relaciones con los pueblos de raíz europea. Entonces se produjo una de las revoluciones más portentosas de la historia y evolución de la humanidad. Un pueblo, con mucho menos sentido de la cultura que China, asimiló, en menos de ochenta años, la civilización europea. Pero no logró esa asimilación destruir lo primitivo y avieso que sigue conservando el pueblo japonés. Quedó en su alma palpitante el sentido heroico de la guerra y, con ello, el sentido de la sorpresa. Una noche en la historia de los siglos de la humanidad es, efectivamente, una noche. Dura y áspera, salvaje y cruel, amarga y sin luces de una aurora, al parecer, llega el momento en que desparrama su luz. Esta luz será el sacrificio de la humanidad por sus derechos. Será la paz y la concordia entre los hombres. Este momento ya adviene. Las palabras del Presidente de Estados Unidos, su elocuencia desatendida, que ha cometido contra Estados Unidos, se ve clara cuál es el sentido moral del derecho que palpitaba en sus gobernantes.

La historia dirá en el futuro a qué se debió el fracaso de este sistema. Seguramente el resultado de la investigación habrá sido nublado, puesto que nadie se ha hecho en la práctica para evitar que continúe el estado de cosas existente. En efecto, se habla de un grupo de personas que son las únicas que rematan o acaparan los productos y en períodos que se llaman de escasez. Naturalmente que el alza en los precios a que se expanden los productos indicados está relacionada no sólo con el mayor valor de la tierra, sino también con el aumento de jornales y con el aumento que afecta a todos los rubros que forman el costo de producción de los artículos indicados.

Si bien no podemos negar la efectividad de los hechos enumerales, en cambio nos queda que estudiar si los factores que se han citificado lo han sido en la forma para que lleguen a determinar los precios a que se expanden dichos artículos. Hasta algunos años, publicábamos en estas columnas algunos datos numéricos relacionados con la producción de hortalizas, sin que pudieramos justificar el precio a que se expandían en esa época, a pesar de que era bastante inferior al del momento actual.

En este momento en que la calidad de la vida va haciendo muy difícil el que buena parte de la población pueda alimentarse en forma conveniente, a pesar del alza que han experimentado las rentas y los salarios, en que cualquier pretexto sirve de base para el alza incontrastada de los precios, debido a que no existe una legislación que impida tales abusos sin causas justificadas y previamente establecidas por la autoridad, se hace necesario buscar otros medios que transformen este comercio en algo más equitativo para productores y consumidores.

Dicha organización debe ser la cooperativa, y como hay productores que por diversas razones no aceptan la cooperación provocando la mayor dificultad para llegar a un avenimiento, lo natural es que se vaya a la organización compulsiva de los productores, en fin de que sus productos se expandan por una sola mano de diciendo utilidades legítimas que se repartirán entre los productores interesados y haciendo desaparecer estos intermediarios que hasta ahora se veían dolido resultado con sus actuales prácticas comerciales.

Con respecto a las frutas destinadas al consumo en estado fresco, bien sabemos que su demanda es considerable, y que nuestro pueblo, acostumbrado al consumo de frutas, continúa efectuando, aun cuando los precios guardan una relación más equitativa entre lo que recibe el productor y lo que paga el consumidor. Hemos tenido ocasión de revisar algunos recibos de remates efectuados en la Feria Municipal, igualmente de imponerlos a los precios a que esos mismos productores se expandían en su ciudad, en los mismos días a que dichos remates se refieren, y las diferencias son tan grandes, que consideramos debe buscarse el medio para evitar que los intermediarios de este negocio no sólo obtengan la legítima ganancia que corresponde a todo comerciante, sino evitar los abusos que significan las alzas desproporcionadas de precio sin causa justificada.

Si a lo anteriormente dicho se agrega la poca seriedad que existe en estos comercios, en lo que respecta a la cantidad que se interesa, bien a su calidad, y especialmente cuando se trata de frutas que el cuadro completo de la situación que afronta el consumidor frente al intermediario detallista, que estira la cuerda de sus utilidades más allá de lo que es aceptable.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

Ya no pretendemos comerciar en libertad con quien nos plazca o con quien nos convenga. Queremos únicamente recibir de vez en cuando unas cuantas palabras en que venga un eco de la vida de quienes amamos. Queremos también que allí que sentimos.

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

**SASTRERIA REX**  
HECHURAS FINAS  
**767 BANDERA 767**  
TELEFONO 80064

Enero 1.0

**22. Motores, maquinarias y artículos eléctricos.**

TRANSMISIONES, EJES, DESCANSOS, consolas, máquinas, piezas de acero "American", correas universales, pastas para correas. Ofrece Kupper Hoss, S. A. C. - LIBERTAD 55. 31 dic.

LUGAR CHICO: VENDESE. Madrid 944. 6 Ene.

COMPRA MOTORES ELECTRICOS, alternos, trifásicos quemados de 3 a 150 caballos. Eduardo Oríz. Alameda 3510. E-5.

OCAZION VENDO MOTOR 3 HP. continuo, transmisión completa como nuevo. Blanco. Frechada 2115. D-25.

ACERO LAMINADO PLUDIO REDONDO, exagonal, cuadrado y plano en todas las dimensiones, ofrece a precios más bajos en plazas "Fundación Gratales". Calle Gratales 2548. Santiago 26 Dic.

VENDO FLAMANTE SIERRA huichica grande. San Diego 748.

TRACTOR FORDSON PERFECTO, estado funcionamiento. Vendo. Unión Americana 245. 22 Dic.

**23. Máquinas de escribir y coser.**

MAQUINAS ESCRIBIR PORTATILES. Ocasión vendo. Santo Domingo 758. 26 dic.

COMPRA MAQUINA COSER TÁMBIEN empeñadas. Voy a demolicion. Lira 933. Teléfono 51370. 30 Dic.

**24. Muebles, menajes y artículos suntuarios.**

MUEBLERIA HOLLYWOOD: BANERA 186. Muebles modernos, precios bajos. Facilidades, sin fianza. 18 Dic.

COMPRA MAQUINAS SINGER! Pago bien. Voz domicilio. San Diego 1877. Fono 30139. 19 Dic.

BANOS CALENTADORES, LAVAPIATOS, cuchillas, ventanas por mayor y menor. Fábrica "Merida" Chacabuco 8. Solicite créditos. 20 Dic.

AGUARDIENTE DE UVA, ESPECIALES para frutas, mistelas, ponches ofrece Viña "San Agustín". Depósito Puente 832. Dic. 21

RESIDENCIAL RIQUELME: LINdas piezas con excelente comida. todo confort, en bajos, sin altos. Fono 63058. Riqueleme 82. 19 Dic.

PIEZAS CON PENSION, LINDAS CASAQUINTA, pensión de mesa, en Quilpué, Calle Carrera 39. 19 Dic.

MATRIMONIOS PIEZA CALLE 600 y 500, excelentes comidas, caballerías turistas 15 y 20 diarios. Central, Rosas 1251. 30-Nov.

HUERFANOS 6721: PIEZAS MATRIMONIOS, comida a precio conveniente. 20 Dic.

PIEZAS GRANDES, LADO BAÑO, buena comida. Teléfono. Repùblica 19. 21 Dic.

RESIDENCIAL ALAMEDA 2079, excelencias piezas calle 18 pension. 27 Dic.

TEMPORADA VERANO AERIENNA: casa casi amoblada muy central, todo confort. Casilla 3775. M. B. Valparaíso. 15 dic.

VALPARAISO, URGENTES: un paso rápido. Puerto, calle Prat, familia honoraria, arrienda piezas amobladas con o sin pensión por días semanas y meses. NO.

RESIDENCIAL RIQUELME 242 oficina departamento calle, piezas pensión familia honorable. 19 Dic.

HOTEL DIANA, LEÓN XIII 295. Cartagena, fono 24, vista al mar. Teléfono 62317. Santiago. 10 Enero.

AGUARDIENTE DE UVA, ESPECIALES para frutas, mistelas, ponches ofrece Viña "San Agustín". Depósito Puente 832. Dic. 21

RESIDENCIAL RIQUELME: LINdas piezas con excelente comida. todo confort, en bajos, sin altos. Fono 63058. Riqueleme 82. 19 Dic.

PIEZAS CON PENSION, LINDAS CASAQUINTA, pensión de mesa, en Quilpué, Calle Carrera 39. 19 Dic.

MATRIMONIOS PIEZA CALLE 600 y 500, excelentes comidas, caballerías turistas 15 y 20 diarios. Central, Rosas 1251. 30-Nov.

HUERFANOS 6721: PIEZAS MATRIMONIOS, comida a precio conveniente. 20 Dic.

PIEZAS GRANDES, LADO BAÑO, buena comida. Teléfono. Repùblica 19. 21 Dic.

RESIDENCIAL ALAMEDA 2079, excelencias piezas calle 18 pension. 27 Dic.

TEMPORADA VERANO AERIENNA: casa casi amoblada muy central, todo confort. Casilla 3775. M. B. Valparaíso. 15 dic.

VALPARAISO, URGENTES: un paso rápido. Puerto, calle Prat, familia honoraria, arrienda piezas amobladas con o sin pensión por días semanas y meses. NO.

RESIDENCIAL RIQUELME 242 oficina departamento calle, piezas pensión familia honorable. 19 Dic.

HOTEL DIANA, LEÓN XIII 295. Cartagena, fono 24, vista al mar. Teléfono 62317. Santiago. 10 Enero.

AGUARDIENTE DE UVA, ESPECIALES para frutas, mistelas, ponches ofrece Viña "San Agustín". Depósito Puente 832. Dic. 21

RESIDENCIAL RIQUELME: LINdas piezas con excelente comida. todo confort, en bajos, sin altos. Fono 63058. Riqueleme 82. 19 Dic.

PIEZAS CON PENSION, LINDAS CASAQUINTA, pensión de mesa, en Quilpué, Calle Carrera 39. 19 Dic.

MATRIMONIOS PIEZA CALLE 600 y 500, excelentes comidas, caballerías turistas 15 y 20 diarios. Central, Rosas 1251. 30-Nov.

HUERFANOS 6721: PIEZAS MATRIMONIOS, comida a precio conveniente. 20 Dic.

PIEZAS GRANDES, LADO BAÑO, buena comida. Teléfono. Repùblica 19. 21 Dic.

RESIDENCIAL ALAMEDA 2079, excelencias piezas calle 18 pension. 27 Dic.

TEMPORADA VERANO AERIENNA: casa casi amoblada muy central, todo confort. Casilla 3775. M. B. Valparaíso. 15 dic.

VALPARAISO, URGENTES: un paso rápido. Puerto, calle Prat, familia honoraria, arrienda piezas amobladas con o sin pensión por días semanas y meses. NO.

RESIDENCIAL RIQUELME 242 oficina departamento calle, piezas pensión familia honorable. 19 Dic.

HOTEL DIANA, LEÓN XIII 295. Cartagena, fono 24, vista al mar. Teléfono 62317. Santiago. 10 Enero.

AGUARDIENTE DE UVA, ESPECIALES para frutas, mistelas, ponches ofrece Viña "San Agustín". Depósito Puente 832. Dic. 21

RESIDENCIAL RIQUELME: LINdas piezas con excelente comida. todo confort, en bajos, sin altos. Fono 63058. Riqueleme 82. 19 Dic.

PIEZAS CON PENSION, LINDAS CASAQUINTA, pensión de mesa, en Quilpué, Calle Carrera 39. 19 Dic.

MATRIMONIOS PIEZA CALLE 600 y 500, excelentes comidas, caballerías turistas 15 y 20 diarios. Central, Rosas 1251. 30-Nov.

HUERFANOS 6721: PIEZAS MATRIMONIOS, comida a precio conveniente. 20 Dic.

PIEZAS GRANDES, LADO BAÑO, buena comida. Teléfono. Repùblica 19. 21 Dic.

RESIDENCIAL ALAMEDA 2079, excelencias piezas calle 18 pension. 27 Dic.

TEMPORADA VERANO AERIENNA: casa casi amoblada muy central, todo confort. Casilla 3775. M. B. Valparaíso. 15 dic.

VALPARAISO, URGENTES: un paso rápido. Puerto, calle Prat, familia honoraria, arrienda piezas amobladas con o sin pensión por días semanas y meses. NO.

RESIDENCIAL RIQUELME 242 oficina departamento calle, piezas pensión familia honorable. 19 Dic.

HOTEL DIANA, LEÓN XIII 295. Cartagena, fono 24, vista al mar. Teléfono 62317. Santiago. 10 Enero.

AGUARDIENTE DE UVA, ESPECIALES para frutas, mistelas, ponches ofrece Viña "San Agustín". Depósito Puente 832. Dic. 21

RESIDENCIAL RIQUELME: LINdas piezas con excelente comida. todo confort, en bajos, sin altos. Fono 63058. Riqueleme 82. 19 Dic.

PIEZAS CON PENSION, LINDAS CASAQUINTA, pensión de mesa, en Quilpué, Calle Carrera 39. 19 Dic.

MATRIMONIOS PIEZA CALLE 600 y 500, excelentes comidas, caballerías turistas 15 y 20 diarios. Central, Rosas 1251. 30-Nov.

HUERFANOS 6721: PIEZAS MATRIMONIOS, comida a precio conveniente. 20 Dic.

PIEZAS GRANDES, LADO BAÑO, buena comida. Teléfono. Repùblica 19. 21 Dic.

RESIDENCIAL ALAMEDA 2079, excelencias piezas calle 18 pension. 27 Dic.

TEMPORADA VERANO AERIENNA: casa casi amoblada muy central, todo confort. Casilla 3775. M. B. Valparaíso. 15 dic.

VALPARAISO, URGENTES: un paso rápido. Puerto, calle Prat, familia honoraria, arrienda piezas amobladas con o sin pensión por días semanas y meses. NO.

RESIDENCIAL RIQUELME 242 oficina departamento calle, piezas pensión familia honorable. 19 Dic.

HOTEL DIANA, LEÓN XIII 295. Cartagena, fono 24, vista al mar. Teléfono 62317. Santiago. 10 Enero.

AGUARDIENTE DE UVA, ESPECIALES para frutas, mistelas, ponches ofrece Viña "San Agustín". Depósito Puente 832. Dic. 21

RESIDENCIAL RIQUELME: LINdas piezas con excelente comida. todo confort, en bajos, sin altos. Fono 63058. Riqueleme 82. 19 Dic.

PIEZAS CON PENSION, LINDAS CASAQUINTA, pensión de mesa, en Quilpué, Calle Carrera 39. 19 Dic.

MATRIMONIOS PIEZA CALLE 600 y 500, excelentes comidas, caballerías turistas 15 y 20 diarios. Central, Rosas 1251. 30-Nov.

HUERFANOS 6721: PIEZAS MATRIMONIOS, comida a precio conveniente. 20 Dic.

PIEZAS GRANDES, LADO BAÑO, buena comida. Teléfono. Repùblica 19. 21 Dic.

RESIDENCIAL ALAMEDA 2079, excelencias piezas calle 18 pension. 27 Dic.

TEMPORADA VERANO AERIENNA: casa casi amoblada muy central, todo confort. Casilla 3775. M. B. Valparaíso. 15 dic.

VALPARAISO, URGENTES: un paso rápido. Puerto, calle Prat, familia honoraria, arrienda piezas amobladas con o sin pensión por días semanas y meses. NO.

RESIDENCIAL RIQUELME 242 oficina departamento calle, piezas pensión familia honorable. 19 Dic.

HOTEL DIANA, LEÓN XIII 295. Cartagena, fono 24, vista al mar. Teléfono 62317. Santiago. 10 Enero.

AGUARDIENTE DE UVA, ESPECIALES para frutas, mistelas, ponches ofrece Viña "San Agustín". Depósito Puente 832. Dic. 21

RESIDENCIAL RIQUELME: LINdas piezas con excelente comida. todo confort, en bajos, sin altos. Fono 63058. Riqueleme 82. 19 Dic.

PIEZAS CON PENSION, LINDAS CASAQUINTA, pensión de mesa, en Quilpué, Calle Carrera 39. 19 Dic.

MATRIMONIOS PIEZA CALLE 600 y 500, excelentes comidas, caballerías turistas 15 y 20 diarios. Central, Rosas 1251. 30-Nov.

HUERFANOS 6721: PIEZAS MATRIMONIOS, comida a precio conveniente. 20 Dic.

PIEZAS GRANDES, LADO BAÑO, buena comida. Teléfono. Repùblica 19. 21 Dic.

RESIDENCIAL ALAMEDA 2079, excelencias piezas calle 18 pension. 27 Dic.

TEMPORADA VERANO AERIENNA: casa casi amoblada muy central, todo confort. Casilla 3775. M. B. Valparaíso. 15 dic.

VALPARAISO, URGENTES: un paso rápido. Puerto, calle Prat, familia honoraria, arrienda piezas amobladas con o sin pensión por días semanas y meses. NO.

RESIDENCIAL RIQUELME 242 oficina departamento calle, piezas pensión familia honorable. 19 Dic.

HOTEL DIANA, LEÓN XIII 295. Cartagena, fono 24, vista al mar. Teléfono 62317. Santiago. 10 Enero.

AGUARDIENTE DE UVA, ESPECIALES para frutas, mistelas, ponches ofrece Viña "San Agustín". Depósito Puente 832. Dic. 21

RESIDENCIAL RIQUELME: LINdas piezas con excelente comida. todo confort, en bajos, sin altos. Fono 63058. Riqueleme 82. 19 Dic.

PIEZAS CON PENSION, LINDAS CASAQUINTA, pensión de mesa, en Quilpué, Calle Carrera 39. 19 Dic.

MATRIMONIOS PIEZA CALLE 600 y 500, excelentes comidas, caballerías turistas 15 y 20 diarios. Central, Rosas 1251. 30-Nov.

HUERFANOS 6721: PIEZAS MATRIMONIOS, comida a precio conveniente. 20 Dic.

PIEZAS GRANDES, LADO BAÑO, buena comida. Teléfono. Repùblica 19. 21 Dic.

RESIDENCIAL ALAMEDA 2079, excelencias piezas calle 18 pension. 27 Dic.

TEMPORADA VERANO AERIENNA: casa casi amoblada muy central, todo confort. Casilla 3775. M. B. Valparaíso. 15 dic.

VALPARAISO, URGENTES: un paso rápido. Puerto, calle Prat, familia honoraria, arrienda piezas amobladas con o sin pensión por días semanas y meses. NO.

RESIDENCIAL RIQUELME 242 oficina

## Matrimonios.—

Contráerán matrimonio  
Juan La  
Vial con la señora  
Mira Urrejola  
en la Iglesia de los RR.  
Franceses, a las 12.15 horas.

— El viernes 19, don Fernando Viliz Letelier con la señora María Riscopatón Guzmán, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, a las 12 horas.

— El sábado 20, don Marcelo Benavente con la señora María Vidal Bustamante, privadamente.

— Don Juan Marin Stiven con la señora Carolina Edwards Orrego.

— Don Eitel von Mahlendorf Lira con la señora Raquel Hevia Ramírez.

— Don Ignacio Undurraga Larraín con la señora Luz María Cifuentes Comas, en la Iglesia de las Agustinas, a las 12 horas.

— Don Francisco Benavides Márquez con la señora Teresa Reyes Díaz, en la Capilla de los RR. PP. Alemanes a las 17.30 horas.

— El domingo 21, don Mario Astaburuaga Ariztía con la señora Irene Hurtado Echenique, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, a las 12 horas.

— El viernes 26 en la Capilla de los RR. PP. Alemanes, don Sergio Schmidt Henríquez con la señora Elvira San Román Madge.

— Para el 20 del presente se ha fijado el matrimonio de la señora María Schneider Farfán con el señor Carlos Ruiz Fuller.

El matrimonio será privado en casa de la novia.

— Ha quedado concertado el matrimonio de la señora Olga Malland O'Ryan con el señor Martín Pinochet Bravó.

Hicieron la visita de estílo don Martín Pinochet Salgado y la señora Lidia Bravo de Pinochet.

— Se ha fijado para el 27 del presente, el matrimonio de la señora Lucia Becker Duhamel con el señor Alberto Contesse Bachet.

DEPARTAMENTO  
SE ARRIENDA

en  
Av. B. O'Higgins 2685  
1er piso

Canon \$ 600

En excelente estado y muy  
comfortable. Calefacción  
y traspaso teléfono

Tratar con su dueño:  
Amunátegui 301

FABRICA DE SERPENTINAS  
Y PAPEL HIGIENICO

Rollas para máquinas sumadoras, registradoras,  
Virtus de papel, sombreros de papel ("alta fantasía importada"). Chaya multicolor, unicolor. Cor-  
netas, etc.

E. CALVO G.  
(ex "GOFFI")

Fabricante de cuerdas y en-  
torchados para instrumentos  
musicales

CORBEA 2146  
FONO 92744 SANTIAGO

## ZOQUETES

FRANJAS ANCHAS

GRAN NOVEDAD — COLORES FANTASTICOS

ESTAMOS LIQUIDANDO

APROVECHE NUESTRO SISTEMA DE

## VENTA - REMATE

(A MAYOR COMPRA, MAYOR REBAJA)

Píjese en la diferencia:  
DE SEDA, reforzado, tejido de malla el par \$ 7.—  
Por media docena \$ 6 Por docena, el par \$ 5.—  
DE SEDA, con rayas horizontales el par \$ 9.00  
Por media docena \$ 8.00 Por docena, el par \$ 5.90  
DE HILO, franjas anchas, colores  
diferentes el par \$ 10.00  
Por media docena \$ 9.00 Por docena, el par \$ 7.90  
DE SEDA, acordonados, doble raya el par \$ 10.00  
Por media docena \$ 9.00 Por docena, el par \$ 8.00

**FABRICA**  
Bellavista 0503 — Final de los carros 9  
Sábado, abierto todo el día.

# Últimos días!!! POR INCENDIO LIQUIDACION TOTAL

MODELLOS DE ACTUALIDAD  
AUN NO PUESTOS EN VENTA

"PRECIOS REBAJADOS MENOS del COSTO"

DE SEÑORA, HECHO A MANO, MATERIAL IMPORTADO, DESDE . . . . .	\$ 80.00
DE SEÑORA, PARA BAILE, MATERIAL IMPORTADO, A . . . . .	\$ 280.00
DE CABALLERO, HECHO A MANO, MATERIAL IMPORTADO, DESDE . . . . .	\$ 195.00

**CALZADO PEPAY (hijo)**  
MONEDA 930

SE VENDE  
NEGOCITO  
DE  
RELOJERIA Y  
JOYERIA  
San Diego 1406

## En el Hotel Carrera.—

## COMIDA:

Un grupo de amigos ofrecerá el miércoles 24 del presente una comida de despedida en honor de la señora Lola y del señor Victor Chaux Villamil, hijos del Embajador de Colombia.

Las adhesiones se recibirán en la gerencia del Hotel hasta el lunes 22 de diciembre a las 20 horas.

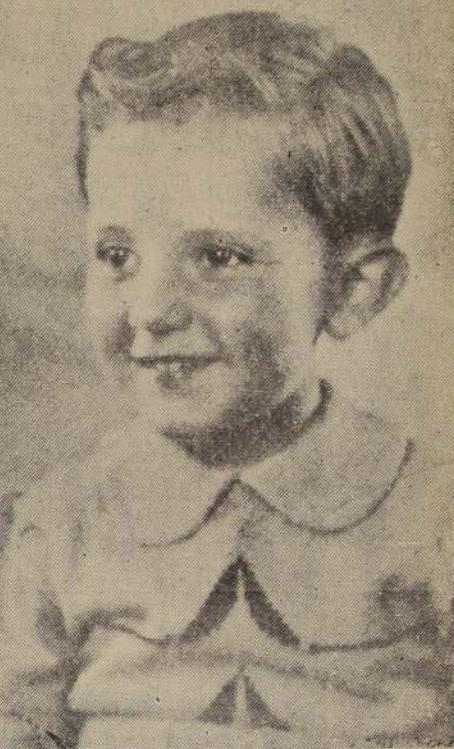
## BAILE.

## VIDA SOCIAL

**Ducal**  
LE AGRADEARA

INDUSTRIA  
TABACALERA  
NACIONAL

## Nuestros niños.—

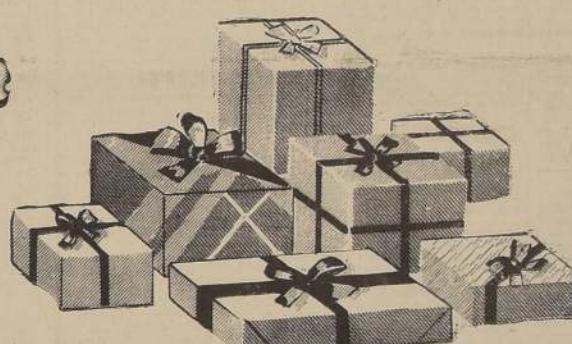


Luis Beltrán Repetto

El segundo aniversario del hundimiento  
del acorazado de bolsillo "Graf Spee"

La British Broadcasting Corporation anuncia para hoy día 17 de Diciembre, desde las 21.30 hasta las 21.45 hora chilena una dramatización del hundimiento del acorazado de bolsillo "Graf Spee" con ocasión del segundo aniversario de la batalla del Río de la Plata.

Este programa podrá escucharse en las ondas de 31.55 y 35.38 metros.



**Regalos** para el hombre difícil de contentar;

**Regalos** para la señora de gusto refinado.

**Regalos** útiles y novedosos para la casa.

Este año, como de costumbre, presentamos a nuestros clientes un selecto surtido de regalos de Pascua, y como siempre la pesada tarea de elegir regalos se convierte en nuestra tienda en un agradable pasatiempo, al mismo tiempo que nuestro nombre y nuestra mercadería dan a quien compra la seguridad de adquirir lo mejor.

**Mitchell & Mitchell**  
Huérfanos 922

Vea nuestras vidrieras

COLLEGE DE L'ALLIANCE  
FRANCAISE.

La repartición de los premios del College de L'Alliance Francaise tendrá lugar el sábado próximo 20 del presente, en el Stade Francaise, a las 16 horas.

Después de la ceremonia se llevará a efecto la fiesta habitual del Arbol de la Pascua.

Las tarjetas de invitación que dan derecho a la entrada al Stade Francaise pueden solicitarse en el Colegio, Avenida Pedro de Valdivia 641, teléfono 41609.

## INVITACION.

El Centro de Oficinistas Santa Teresita de la A. J. C. F., tiene el agrado de invitar a todas sus socias a una magnífica asamblea de preparación a la fiesta de Navidad, hoy a las 19.30 horas, en Agustinas 1480, con lo que el Centro pone término a las actividades del presente año.

## BAILE SUSPENDIDO.

Se ha suspendido el baile que se había anunciado que ofrecería la señorita Marie Isabel Edwards González, el 20 del presente.

RIFA QUIOSCO ESCANDI-  
NAVO. — KERMESSE  
PRINCE OF WALES.

Los siguientes números han sido favorecidos:

No 18, estuche de placa para bordados; No 26, mantel bordado; No 11 G, mantel bordado; No 448, serie blanca, bicicleta; No 68 serie verde, 2 muñecas; No 94 serie rosada, cuadros; No 208, máquina afeitar; No 111, cocina eléctrica; No 32 B, mantel con servilletas; No 235 serie blanca, radio; No 133 maleta de cuero.

Los artículos están a disposición de los favorecidos en Carmen Silya 2425, Los Leones.

## AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## 39.-Talleres y com. posturas

MAESTRO MARCOS ESPECIA-  
lidad calzado ortopédico. Es-  
trada 834. Fono 68666. 29 Dic.

## 40.-Judiciales.

BEMATE. ANTE PRIMER JUZGA-  
DO Civil Mayor Cuantia, 10 enero  
1941, a las 10 horas, se rematará  
la licencia en la calle Linares N° 1269, esta ciudad. Minimo  
\$ 100.000. Boleta 10 o más mínimo.  
Estos y anteriores, juezito Po-  
lio B. Pablo con Torres José 2.0,  
F. Secretario. 18 Dic.

PER RESOLUCION 4.0 JUZGADO  
Mayor Cuantia, concedióse a Ro-  
salio Muskat Jacob posesión efectiva  
herencia testada quedada fa-  
damente su conyuge Kur-  
manni Kottarzeg. — El Se-  
cretario. 18 Dic.

N. FICACION JUDICIAL.—  
En antecedentes 77615, caratula  
dos "Gildar" con "Gel" sobre co-  
din. de la herencia, se rematará  
los autos para alegar bienes  
que si no se formularan oposición  
dentro segundo día por resolu-  
ción 27 Noviembre último, decre-  
tándose notificación aviso ex-  
tractados, por resolución 15 Di-  
ciembre actual. — El Secretario.  
18 Dic.

POSSESSIONEFFECTIVA.—RESO-  
nante Segundo Juzgado Civil  
Santiago, concedióse posesión efec-  
tiva herencia testada quedada fa-  
damente José Francisco Guzman  
Arrivado, a su conyuge Julia Ma-  
tumura de Guzmán. — El Se-  
cretario. 18 Dic.

QUINTO JUZGADO CIVIL.—  
Posesión efectiva herencia testa-  
da de doña Primitiva Castro de  
Suero, conocida como Primitiva Lu-  
cia Elizalde, viuda de Antonia Ter-  
esa Suero de Antolín y a Ramón Suero Vizl. Inventario  
solemne practicaré 19 setim, 18  
horas. — Castro, Secretario.  
18 Dic.

SEPTIMO JUZGADO MENOR  
Cuantia. — Cifase Defensor Me-  
nores y parientes menor Jaime  
Barros Matte, audiencia 22 En-  
tro proximo, 11 horas, decretar  
conveniencia habilitación edad—  
Secretario. 18 Dic.

TERCER JUZGADO MENOR  
Cuantia. — Cifase Defensor Me-  
nores y parientes menor Raúl  
Donoso Errázuriz, audiencia 16  
Enero próximo, 11 horas, decretar  
conveniencia habilitación edad—  
Secretario. 18 Dic.

CUARTO JUZGADO CIVIL MA-  
yor Cuantia. — Cifase a parientes  
menor Ricardo Torrealba para au-  
diencia 18 del presente, 10 horas;  
nombramiento curador. — General  
— Secretario. 18 Dic.

PRIMER JUZGADO. ANTECE-  
dentes sobre nombramiento in-  
tor Silvia Eugenia Céspedes Ro-  
jas, ordenóse citar parientes, De-  
fensor, para 18 presente, 11 ho-  
ras. — Secretario. 18 Dic.

TURO. PRIMER JUZGADO CIVIL, 10  
diciembre, concesión  
posesión efectiva herencia testada  
de don Manuel Riquelme Pareja,  
a sus herederos María Sara y Oli-  
via Teresa Riquelme Jorquera y  
Ana Mirella Riquelme sin per-  
mitir que este último, como  
conyuge sobreviviente, Practice  
Inventario solamente el 17 del pre-  
sente, 10 horas. — Puelma, se-  
cretario. 18 Dic.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, 9  
diciembre, concedióse pose-  
sión efectiva herencia testada de  
don Ismael Ossa Covarrubias,  
a sus herederos doña Sara Covar-  
rubias de Ossa, doña Luz María  
Ossa de Correa, doña Carmen Ossa  
de Ortíz, don Ricardo y don  
Manuel Ossa Undurraga. Practi-  
caré inventario solamente el 19 del  
presente, 10 horas. — Puelma, se-  
cretario. 18 Dic.

EL 20 DEL PRESENTE, 10 HO-  
RAS, practicaré en Secretaría Pri-  
mer Juzgado Civil inventario so-  
lemne "bienes quedados por falle-  
cimiento de don Juan Leon". Practi-  
caré inventario solamente el 19 del  
presente, a las 10 horas. — Puel-  
ma, secretario. 18 Dic.

REMANTE. — El 20 de Diciembre  
de 1941, a las 10 horas, se rema-  
tará ante el Juez del 5º Juzga-  
do de Mayor Cuantia de esta ciu-  
dad, la propiedad ubicada en la  
calle Purísima esquina de Santa

## NACIMIENTO.

En la Clínica Santa Mari-  
ta nació una hijita de señor  
Alfredo Gendarillas D. y  
de la señora Flora Navarre-  
te de Gendarillas.

## MISA.

Mañana, primer aniversa-  
rio del fallecimiento de la se-  
ñora Esperanza Trujillo ne-  
sos de Ovaldo, se dirá una  
misas a las 9 horas, en la Pa-  
rraquia de Nuhos.

## COMIDA.

Los socios del Club de Golf  
Los Leones ofrecen hoy una  
comida al ex directorio del  
Club que presidió don Ma-  
nuel Grez Eguiguren.

## BELLAS ARTES

EXPOSICION DE HUELEN  
EN CONCEPCION

Por el avión de la Línea  
Aérea Nacional de mañana,  
parte a Concepción el dibu-  
jante Juan Francisco González  
(Huelen), quien lleva a esa  
ciudad una colección de  
sus dibujos y acuarelas para  
una Exposición de sus  
obras, exhibición que  
auspicia el diario "La Patria"  
de Concepción.

El dibujante Huelen lleva,  
además, la representación de la  
Alianza de Dibujantes de Chile  
para ponerse en contacto con  
los profesionales del dibujo  
de las provincias australes.

UNA PARTIDA  
AMBOS  
PALM BEACH  
TERNOS

je casimiro, importados, en  
todas las tallas, vendido muy  
baratos.  
BRASIL 475  
ESQUINA CATEDRAL

MÚSICA  
EL SABADO SE PRESENTARA RAUL  
LANGE

En ediciones anteriores ha ne-  
nes referido a la personalidad de  
Raúl Lange, actor que encarna  
varios de los elencos que el  
director R.hardt presenta en  
el Teatro Municipal, y que  
ha participado en los festivales de Salzburgo.  
Raúl Lange es el creador de un  
nuevo género de interpretación  
poética, con acompañamiento mu-  
sical, habiendo especializado en

"INES DE SUAREZ" SE ESTRENA EL  
SABADO EN EL MUNICIPAL

El sábado próximo, en función  
nocturna, y como último número  
oficial de la celebración de las  
festividades del Centenario, el  
Ministerio de Estado y Cuerpo Diplomático, aus-  
piciado por el Consejo Directivo  
del Teatro Municipal y con  
el beneplácito de la Comisión  
Municipal de Extensión  
Musical, se efectuará el estreno  
absoluto de la ópera "Inés de  
Suárez".

Inés de Suárez, es original del  
poeta italiano acta-ante en  
Arequipa.

Ignacio del Pedregal  
en el Municipal

El próximo martes, a las 9.30  
de la tarde se presenta en el  
Teatro Municipal el maestro le-  
nato del Pedregal, acompañado  
de un grupo de sus mejores alum-  
nas. Ha logrado formar, tras ve-  
rios años de esfuerzo, un repertorio  
de lo que debe ser la danza, y  
ha reunido a un grupo numeroso  
de señoritas que pueden interpre-  
tar a los mejores autores.

Para la noche del martes  
sacará a la luz que se encuentran  
en venta las localidades a toda  
hora en la boletería del Teatro Mu-  
nicipal. Se ofrece un programa dig-  
nísimo del más exquisito escenario.

Concierto de radio-  
difusión de la Facul-  
tad de Bellas Artes

El concierto de hoy será dedicado  
a Claudio Monteverdi, el ma-  
estro francés dramático italiano  
del siglo XVII. La obra que se efectuará  
en el Teatro Municipal el domi-  
nical próximo es "Lamento de Arianna" (de la  
obra) contralto, clavicín y cello  
y voces.

"Y ballo de la ingrata" (de la  
ópera) bajo y conjunto instru-  
mentos. "Zefiro torna" dos te-  
mores.

LA NACION — Miércoles 17 de diciembre de 1941

INFORMACIONES CADA DOMINGO  
EL PRESIDENTE FIRMA LA  
DECLARACION DE GUERRA

Australia se prepara  
contra los japoneses

Evacuación de las mujeres y niños de Darwin.  
La opinión reclama la creación de un consejo  
supremo interaliado

## LA AYUDA DE RUSIA

CANBERRA, 16. — (U. P.) —  
Australia decidió hoy la total  
evacuación de las mujeres y ni-  
ños de Darwin, la ciudad que,  
por estar situada al extremo  
norte de la isla, es la más ex-  
puesta a un ataque de los ri-  
pones.

El Gobierno está estudiando  
entre tanto otras medidas para  
incrementar la participación de la  
Confederación Australiana en  
el conflicto mundial.

Siguiendo de hoy informado  
de la llegada de la expedición  
de la Alianza, se convocó a  
un consejo de ministros en  
que se discutieron las posibilidades  
de aumentar las fuerzas armadas  
y la fuerza naval.

Antes de que se estableciera  
un acuerdo, el Gobierno australiano  
sugirió que se estableciera un  
acuerdo reciproco entre Gran  
Bretaña y Australia.

El Gobierno australiano pro-  
metió inmediatamente a la  
aprobación del Parlamento un  
proyecto financiero de emergencia  
aumentando clínicamente impuestos  
y obligaciones para pagar final-  
mente el nuevo esfuerzo bélico.

También será presentado un  
proyecto de indemnizaciones y  
pensiones para los voluntarios  
de la defensa civil que resultaron  
heridos durante el período de  
instrucción o prestando servi-  
cios.

Los nuevos impuestos direc-  
tos serán reunidos mediante  
una imposición sobre las rentas  
superiores a 468 dólares anua-  
les.

CONSEJO SUPREMO  
INTERALIADO

La opinión pública australiana  
reclama la rápida formación  
de un supremo consejo de guerra  
aliado como medio de coor-  
dinación del esfuerzo bélico. El  
"Melbourne Herald" decía hoy:  
"La línea de batalla contra el  
enemigo común no estará compi-  
leta, mientras el esfuerzo bélico  
aliado no haya sido coordi-  
nado en un plan estratégico de  
gran alcance".

ESTADO PAPAL  
MENSAJE DE NAVIDAD  
DE S. S.

WASHINGTON, 16. — (U. P.) — El Departamento de Estado  
hizo una recapitulación de las Actas y Declaraciones de  
veinticinco países americanos, con Estados Unidos en defensa  
contra Japón, Alemania e Italia, cuyo resumen es el siguiente:

Argentina declaró su solidaridad con Estados Unidos, según  
la Conferencia de La Habana, y decreto que Estados Unidos  
no será considerado beligerante. En Brasil, el Presidente Vargas  
y su Gabinete declararon la solidaridad con Estados Unidos  
de acuerdo con las tradiciones brasileñas y con las obli-  
gaciones y solidaridad continentales. El Presidente de Bolivia,  
señor Péñaranda, y su Gabinete, decretaron la no beligerancia  
de Estados Unidos y congelaron los créditos japoneses.

En Chile, el Vicepresidente, señor Méndez, y su Gabinete,  
decretaron que Estados Unidos no es beligerante, y afirmaron  
que Chile cumplirá sus obligaciones respecto a la defensa continental.  
Colombia cortó sus relaciones con el Japón, y reafirmó  
su política de solidaridad, prometiendo su cooperación para  
la defensa del Canal de Panamá.

Costa Rica, Cuba, Perú, Uruguay, Dominicana, El Salvador,  
Guatemala, Haití, Honduras, Nicaragua y Panamá, declararon  
la guerra a Japón. Alemania e Italia, Ecuador anuncian que  
cumplirán sus obligaciones interamericanas, y su Presidente  
firmó que hará honor a sus obligaciones, considerando que  
una república americana ha sido víctima de una agresión  
injustificada, y expuso su solidaridad con Estados Unidos.

En Perú, el Presidente Prado dijo que prestaría a Estados  
Unidos toda su ayuda. Uruguay dictó un decreto condenando  
la agresión japonesa que, a la luz de la Conferencia de La  
Habana, se considera una agresión contra todos los acuerdos  
interamericanos. También reafirmó su solidaridad con Estados  
Unidos y anuncio que no aplicaría las leyes de la neutralidad  
con respecto a Estados Unidos.

CIUDAD DEL VATICANO, 16. — (U. P.) — Se anuncia que el Sumo Pontífice pronunció  
su mensaje de navidad, el día 24 del corriente, a las 10.30 A.M., hora media de Greenwich,  
(6.30 A.M., hora chilena), el cual será transmitido por radio  
telefónica a todo el mundo, con las siguientes longitudes de  
onda: 19.8 metros, 30.52 metros, y posiblemente también las de  
31.06 metros y 49.96 metros.

POR otra parte, el Gabinete  
australiano aprobó la entrada  
de Australia de gobiernos griegos  
tal que sean recomendados por  
el comité de ayuda a las victimas  
de la guerra griega a la victoria  
de la guerra griega y sus  
organizaciones similares. Por  
ultimo se limita la admis-  
sión a 1.000 griegos. Una vez cubierta  
la cifra el Gabinete vota a  
estudiar el caso.

Sintonice  
EMISORAS OTTO BECKER

TRANSMITE HOY LAS SIGUIENTES  
OFERTAS DEL DIARIO "LA NACION"

DE 14 A 14.15 HORAS

REGALOS PRACTICOS. SAN AN-  
TONIO 275.

CRIADERO SEMILLAS DEL PAÍS  
Mercado Central Rosa Suazo.

RAMON DEL RIO BANDERA 552

FABRICA DE FUENTES DE SO-  
DA R. Correa Cochrane 1469.

JUGUETES: AVDA. ESPAÑA 764

CASA "BATALLA". PROVIDEN-  
CIA 1369.

HUERFANOS 672. PIEZAS MA-  
TRIMONIO.

PAPELERIA MADARIAGA. ES-  
TADO 120.

JUGUETES: BANDERA 177. FO-  
10. OF 16.

SERVICIO BATERIAS "EDISON"  
Fernández Hnos. Delicias 2192.

COMPA

# RUSOS PRETENDEN LLEVAR LA GUERRA AL REICH

**Ingléses cercaron al resto de las fuerzas mecanizadas del Eje en Libia**

## Hazañas de aviadores de Estados Unidos en Hawaii

(Correspondencia de William Tyree, exclusiva para LA NACION)

EL CAIRO, 16. — (U. P.) — Los defensores de Hawaii no amilanaron su vigilancia en espera del resultado de la batalla que continúa librándose entre las fuerzas mecanizadas del Eje al este de Derna, consistente en cortar la retirada de otras unidades enemigas e iniciando el tormento de la guerra en la vida de las islas anteriormente ocupadas.

Un comunicado oficial hecho por las autoridades militares demuestra que el enemigo hoy ha perdido de seis mil hombres y las bajas relativamente escasas de la Unión de Soviéticos, que suman 520 mil, y que las fuerzas constituyen la menor indicación de la relativa superioridad de las fuerzas rusas.

KIERSK Y CHARKOV A PUNTO DE SER RECUPERADAS

Las más importantes avances parecen realizarse en los sectores meridionales del frente central, donde las posiciones soviéticas en Kursk y Charkov están siendo arrancadas.

Los informes de hoy ex-

ponen que en dirección a Kursk los rusos reconquistaron 50 kilómetros y derrotaron al enemigo que huyó hacia el oeste, abriendo paso a numerosas unidades bélicas y vivieres. Di-

ce que fuerzas de caballería soviéticas penetraron 27 kilómetros en las posiciones enemigas de Dubno, donde destruyeron una guarnición, sin to-

nir un solo prisionero.

Observase que la caballería soviética participa cada vez más en las operaciones del sur,

donde realiza incursiones por la vanguardia enemiga, destruyendo comunicaciones, depósitos de abastecimientos y otros.

EJERCITO SE APROXIMA A KARKOV

Porque los rusos se acercan a la importante ciudad soviética de Karkov, aunque no pudo ser confirmado lo visto en los medios oficiales o autorizados.

El diario "Pravda", anuncia que las tropas soviéticas en la zona de la ciudad de K...., deshicieron la 44.ª división alemana de infantería, causando seis mil bajas entre muertos y heridos. Es la primera vez que se menciona a K...., desde que los alemanes abandonaron la ciudad de Karkov el pasado, se recuerda que los rusos se retiraron de la parte norte de la ciudad durante la primera fase de la batalla.

La 14.ª división motorizada del general Pukov, la 36.ª del general von Hargtein, la 7.ª de tanques y la 90.ª brigada de instrucción del coronel Krause

quedaron cortadas todas las rutas posibles para continuar su retirada. Se ha iniciado una nueva batalla de aniquilamiento. Italo-alemanes reciben grandes refuerzos de aviación.

EL CAIRO, 16. — (U. P.) — Hoy que los jefes del Ejército ruso, reunidos en Kursk, resolvieron utilizar las posiciones de ataque conquistadas por sus tropas para desalojar al enemigo del territorio italiano y derrocarlo en su propia tierra. Los medios autorizados llaman la atención sobre las acciones de los jefes militares que los jefes militares proyectan llevar la guerra hasta el territorio alemán.

Moscú, 16. — (U. P.) — Los defensores de Hawaii no amilanaron su vigilancia en espera del resultado de la batalla que continúa librándose entre las fuerzas mecanizadas del Eje al este de Derna, consistente en cortar la retirada de otras unidades enemigas e iniciando el tormento de la guerra en la vida de las islas anteriormente ocupadas.

En ese momento llegó el teniente Michael Taylor, que había derribado a un bombardero y también estaba escaso de municiones. Tomamos todas las cargas de municiones que podíamos llevar y partimos nuevamente. Taylor cañó otro avión más, pero fue herido de bala en un brazo y tuvo que bajar. Yo proseguí mi vuelo y derribé a otros dos bombarderos.

"Cuando regresé al campo, comprobé que había tres perforaciones de bala en mi propio avión; una en las hélices y otra detrás del asiento del piloto.

Estaba loco porque el domingo por la mañana nos sorprendieron desprovistos de munición que me elevé para ajustar las cuentas".

WILLIAM TYREE.

unos 48 kilómetros al noroeste de Gazala y sobre la principal arteria interior que seguían las tropas italo-alemanas de aprovisionamiento para el camino de la costa y el corredor bombardero naval.

IMPOR TANCIA DEL OASIS

La ocupación de este oasis privaría al enemigo de uno de los pocos depósitos de abastecimientos de agua.

alemanes de infantería 131

132. El "Pravda" dice que los restos de las divisiones de rotas y todo un cuerpo de ejército se retiraron al oeste en largas líneas por las carreteras heladas y a campo traviesa, huyendo en tal forma que cayeron en poder de los soviéticos, entre muertos y heridos.

Al norte de la capital, las primeras noticias sobre la batalla de Klin, dicen que los alemanes perdieron más de tres mil soldados y oficiales, entre muertos y heridos.

La 14.ª división motorizada

del general Pukov, la 36.ª del general von Hargtein, la 7.ª de tanques y la 90.ª brigada de instrucción del coronel Krause

fueron derrotadas totalmente. Fueron tomados 122 tanques, 18 coches blindados, más de 100 camiones, 80 piezas de artillería y enormes cantidades de otros pertrechos, inclusive diez mil proyectiles de artillería y 30 millones de báns de fusiles y ametralladoras.

IMPOR TANCIA DE LA RECONQUISTA DE KLIN

La reconquista de Klin ha dado a los rusos completo dominio sobre el ferrocarril de Moscú a Leningrado, hasta Kallinín, y desde Leningrado hasta Tosno, a 45 kilómetros de la ciudad. Además, las tropas soviéticas ocupan unos cien kilómetros en las cercanías de Loshovishcha, de modo que de toda la línea férrea, que es de 650 kilómetros, dominan casi la mitad, o sea 305 kilómetros.

Posteriormente las operaciones

paran en esos tramos que están en poder de los rusos. Los objetivos principales son la retaguardia de Kallinín y el enlace con las tropas soviéticas de Tucumán.

Los otros detenidos son los señores Marcelino García y Manuel Díaz, representantes de la Compañía Transmediterránea, propietaria del Isla de Tenerife, y el señor Jorge Mayorga, agente de embarques.

Los señores García y Díaz

operan como consignatarios de buques bajo la razón social García and Díaz, fueron puestos en libertad provisional mediante el pago de una fianza de 15.000 dólares.

La causa será vista el 22 de diciembre ante el tribunal federal.

Los agentes federales, que

surgieron a bordo del buque el sábado en Brooklyn para hacer un registro poco antes de la partida del mismo hacia el puerto español, no determinaron hallaron que había la denominación "período del buque" había a bordo piezas de radio en cantidad bastante para construir 40 potentes aparatos transmisores.

También había 100 bidones de

50 galones cada uno de aceites lubricantes, seda para usos de aviación por valor de 36.000 dólares y también gran cantidad de cable eléctrico de cobre y otras mercaderías, para cuya exportación se requiere la oportuna licencia.

SE CANCELARON VIAJES DE BARCOS ESPAÑOLES

Algunas estaciones radiotelefónicas canadienses captaron la versión de que el Gobierno español está por resolver suspender los viajes de barcos españoles a Estados Unidos, lo que significaría una nueva orientación de la política hispana. Se recuerda que Italia tomó análoga medida poco días antes de declarar la guerra a Francia y Gran Bretaña.

BUELO ESPAÑOL HUNDIDO

Se interceptó una información inalámbrica alemana que retransmitió un despacho de Madrid, que decía que el buque petrolero Badalona, que se dirigía de Valencia a Málaga, fue hundido aguas afuera de Motril por un torpedazo disparado por una unidad holandesa que opera a las órdenes del comando naval bri-

# CADA VEZ MÁS DURA LA SITUACIÓN DEL EJÉRCITO ALEMÁN EN RUSIA

Correspondencia de Piet Van Buren, especial para LA NACION

ESTOCOLMO, 16. — (Español). — Durante el día se hace más evidente la dura situación de los ejércitos alemanes en Rusia. Las declaraciones de los voceros alemanes y los despachos que llegan desde el frente en el día de hoy — despachos de fuente alemana, naturalmente — apuntan si son otra cosa que una simple excusa defensiva, y se advierte la debilidad de los despachos que sostienen que los ejércitos alemanes se hallan todavía a la defensiva, pero al mismo tiempo hacen chascas de invierno previamente preparadas, de acuerdo con los planes de invierno.

Es evidente que las fuerzas del Eje se hallan concentradas alrededor de Al-en-Hamza. Según el comunicado de hoy, en el primer ataque frontal contra ese punto los británicos lograron introducir una cuña en el frente enemigo, y aunque las fuerzas del Eje, sin perder su blindos, contraracaron los ataques, resultó una victoria para los aliados.

En estos momentos llega el teniente Michael Taylor, que había derribado a un bombardero y también estaba escaso de municiones. Tomamos todas las cargas de municiones que podíamos llevar y partimos nuevamente. Taylor cañó otro avión más, pero fue herido de bala en un brazo y tuvo que bajar. Yo proseguí mi vuelo y derribé a otros dos bombarderos.

"Cuando regresé al campo, comprobé que había tres perforaciones de bala en mi propio avión; una en las hélices y otra detrás del asiento del piloto.

Estaba loco porque el domingo por la mañana nos sorprendieron desprovistos de munición que me elevé para ajustar las cuentas".

WILLIAM TYREE.

Aún cuando la batalla no está todavía decidida, y en estas horas autorizadas de esa se prevean contra existir aquí poco más en la tarde de desastres. Admás, proporcionar una excelente base para la acometida contra Derna.

Aún cuando las lluvias de ayer frenaron un tanto el trabajo de los británicos, dejaron ya gastadas las reservas de munición de combate, y las unidades británicas, completamente aliadas del resto de Libia, caerán dentro de poco.

Según las últimas informaciones, el enemigo defiende a Barlovento, el paso de Halfaya y aproximadamente la mitad de los escobros que denuncian lo que en un tiempo fue la aldea costera de Sollum.

Esa zona está sitiada por todos los lados, aún desde el aire y el mar, de donde llega de tanta violencia que los rusos no pudieron mantener en forma tan violenta sus contraataques, en condiciones en que el progreso del avance por unos pocos kilómetros al día, aun sin lucha, pudiera considerarse una cosa extra ordinaria. Debido a la inmen-

sidad del territorio ruso, los alemanes jamás ocuparon realmente mucho más allá de ferrocarriles y caminos. La ocupación de aquellos intervalos sin ferrocarriles ni caminos resulta todavía muchísimo más difícil en el invierno; por consiguiente, cualquiera que pudiera ser la cadena de fuerzas de ocupación que los alemanes hubiesen podido establecer, los rusos, ayudados por sus guerrilleros — que están

en todas partes — y que van a establecer contacto entre sí y cortar las comunicaciones alemanas aislando totalmente fuertes contingentes de invasores.

Ya los intervalos sin caminos, ni ferrocarriles se hallan débilmente mantenidos por las patrullas alemanas, en vista de los sistemas que han creado, en que sus refugios se han instalados en vagones de ferrocarril; ésto hace que su conglomeración a lo largo de las líneas férreas de ninguna manera sea muy densa.

Se tienen informaciones de que los alemanes han enviado ya unos treinta o cuarenta mil vagones de ferrocarril de los del tipo cubierto, a fin de formar con ellos cuartel de invierno para la tropa; en ellos se podría alojar malamente a un par de millones de soldados. Pero, a causa de las desventajas consiguientes, (principalmente la gran vulnerabilidad de los vagones), al mantenimiento de esos vagones, ellos no pueden resolver el problema ni podrán permitir a los alemanes conservar en sus manos el territorio tomado a los rusos.

Por esto es sumamente difícil ver en qué forma podrían los nazis hacer resistencia y conservar el territorio durante los largos meses del invierno que quedan por delante, cuando los ríos congelados no constituirán ya un obstáculo para el avance y las cargas de la caballería rusa.

— PIET VAN BUREN,

## Hostilidad entre nipones e indios en Acara, Brasil

BELEM (Brasil). — (U. P.) — El diario matutino "Estado do Pará", publica la noticia de que colonos japoneses de la concesión "Compañía Nipona de Plantaciones", de la región de Acara, Estado de Pará (región amazónica), han destruido toledos indios mansos tujuanes, y que éstos, en represalia, les envenenaron las aguas de pequeños ríos de la región amazónica muriendo en la concesión nipona gran cantidad de gallinas y otras aves de corral.

Sin embargo, no hubo víctimas debido a que los japoneses descubrieron a tiempo que las aguas de los ríos congelados no constituirían ya un obstáculo para el avance y las cargas de la caballería rusa.

— PIET VAN BUREN,

La más Grande Exposición la presenta Gath & Chaves en el 2.º Piso.

Visítenos! Compre Hoy y comprará mejor.

CANASTAS BEBIDAS Y GOLOSINAS

Como en años anteriores, presentamos ahora un extraordinario conjunto que llamará la atención.



TRAIGA SUS NIÑOS A VER AL VIEJO PASCUAL EN SU GIGANTE ZAPATO ENCANTADO

Instalado en el 2.º Piso de Gath & Chaves, de 10:30 a 12:30 y en la tarde de 4:30 a 7:30.

Pasaron momentos inolvidables.



TAMBORES con parche de cuero, aro y coja de madera, medidas 27 cms. diámetro \$ 5.90, 24 cms. \$ 4.50 y de 22 cms. \$ 3.50.



CUNAS de mimbre con ruedas, para muñecas, colores verde, celeste o rosado, tamaño grande de 50 cms. \$ 68 y mediano de 40 cms. \$ 58.



BILLARES rusos en madera barnizada, funciona a resorte. Medidas 65 cms. \$ 42 y de 50 cms. \$ 35.



JUGUETE con ruedas arrastrado por un elefante, que al andar hace sonar una campanilla. \$ 89.

PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO A CASILLA 75-D. SANTIAGO

GATH & CHAVES

Pan de Pascua  
GATH & CHAVES  
Elaborado con las máximas garantías de higiene, en nuestra propia Fábrica y con materias primas de calidad excepcional. A la Milanesa o a la Genovesa.  
EL KILO \$ 14.

ESTADO ESQUINA HUERFANOS  
SUCURSALES VALPARAISO Y CONCEPCIÓN

DAVIS & CO.

SANTIAGO Bandera 135 VALPARAISO Blanco 985

## Estado de sitio en ...

(DE LA 1. PAGINA)

de el movimiento revolucionario del año 1930, que llevó al poder al general Urioste.

### SOLICITACIONES QUE SERIAN AFICCIADAS

Si se logran en la reunión las declaraciones formuladas ayer por el vicepresidente Castillo y el diputado que trae en su desgaste por las campañas contra Estados Unidos de, nuncio de tendencias fascistas "el Rambo", y la propaganda de la agencia noticiosa alemana Transocean y otros órganos de tendencia propia al Eje, es muy probable que esos órganos de publicidad sean los primeros a reaccionar.

Si embargo, la prensa vespertina aparece dividida en cuanto a la apreciación del gesto gubernamental. Los diarios "La Razón" y "Noticias Gráficas" apoyan la medida, el primero la considera la mejor, con la medida, dice: "El Poder Ejecutivo cree que si bien es verdad que no existe perturbación alguna en el país que justifique la medida, sin embargo es cierto que el Gobierno necesita un instrumento que le permita trabajar con la máxima eficiencia en las presentes circunstancias y para la mejor aplicación del decreto de no beligerancia en favor de Estados Unidos".

### REUNION DEL GABINETE

A continuación del anuncio en que se acordó el decreto de estado de sitio asistieron los Ministros del Interior, doctor Gutiérrez, de Relaciones Exteriores, doctor Ruiz Guinazu, de Guerra, general Tomazzi, de Marina, contralmirante, Finanzas, doctor Amadeo y Videla, de Agricultura, doctor Acevedo, de Justicia e Instrucción Pública, doctor Rothe, y de Obras Públicas, doctor Oriá.

Cuando llegó el Jefe del Gobierno, don Castillo, se inició de inmediato la reunión.

Como lo hace habitualmente en estas circunstancias, el Jefe del Gobierno, terminada la reunión, recibió algunos minutos después en su despacho a los representantes de la prensa para informarles personalmente sobre lo resuelto en la reunión.

Después de anunciar que inmediatamente sería dado a conocer el decreto, el doctor Castillo dijo: "La medida, que tiene carácter preventivo, entrará a regir desde hoy, no se ha fijado término para la misma".

### DECLARACIONES DEL DR. CASTILLO

Una pregunta que le fuera formulada, el doctor Castillo declaró que los fundamentos en que se había basado la resolución eran breves, y a manera de comentario añadió: "El Gobierno necesita contar con toda la autoridad correspondiente para cumplir con sus deberes internacionales e impedir la propaganda tendenciosa que compromete al país en el extranjero".

Inmediatamente luego el Jefe del Gobierno puso de relieve que el decreto de estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

Firman el doctor Castillo y los ocho Ministros.

ARTÍCULO 1.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 2.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 3.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 4.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 5.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 6.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 7.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 8.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 9.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 10.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 11.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 12.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 13.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 14.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 15.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 16.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 17.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 18.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 19.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 20.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 21.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 22.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 23.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 24.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 25.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 26.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 27.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio del Interior se dictarán las instrucciones necesarias para la ejecución del presente decreto.

Art. 4.º — Comunicarse, publicar, dese al Registro Nacional y archivar.

ARTÍCULO 28.º — Se declara el estado de sitio a todo el territorio de la República.

Art. 2.º — Dese cuenta oportunamente al Congreso.

Art. 3.º — Por el Ministerio

# LA INFLUENCIA DE LAS BAJAS TEMPERATURAS EN LA GUERRA

(Correspondencia de Albert Mousset)

CLEMENT FERRAND, 16. — La época tardía en que los ejércitos alemanes se retiraron de su campaña contra la Rusa dio origen a una serie de noticias que el invierno en general, al desarrollarse las operaciones de guerra,

los vínculos militares parecen haberse acordado en admirar el frío: no tiene ya la misma influencia que tenía en los tiempos en la actividad de los soldados.

La guerra entre las dos superpotencias, concluyente en este sentido: el ejército ruso, que todo el invierno, de 1914 a 1918, logró llevar a cabo victorias en el frente oriental de gran envergadura, sólo a partir de la guerra ruso-finlandesa de 1940 — la primera guerra ártica digna de este nombre — la técnica de los armamentos se adaptó a las bajas temperaturas.

En la aviación, la cuestión más difícil es cuánto que en el verano los vuelos a gran altura reproducen las condiciones invernales. Lo más importante es reducir el peligro causado por la formación de escarcha en las alas de los aviones y en el motor contra el cual el frío vuela a las temperaturas próximas a los cero grados, con críticas. En ciertas travesías, éstas cabinas herméticamente cerradas y a prueba de las bajas temperaturas, aparecen hoy sistemas de calefacción eléctrica.

Se cree, comúnmente, que los ejércitos de los tiempos antiguos, ante la proximidad de los tiempos fríos, tomaban precauciones para premunirse de "cuarteladas de invierno". Y esta

vez la aviación, la cuestión

que más fácil es cuánto que en el verano los vuelos a gran altura reproducen las

condiciones invernales. Lo más

importante es reducir el peligro

causado por la formación

de escarcha en las alas de los

aviones y en el motor contra el

cual el frío vuela a las tempe-

raturas próximas a los cero grados, con críticas. En ciertas

travesías, éstas cabinas herméticamente

cerradas y a prueba de las

bajas temperaturas, apare-

cen hoy sistemas de calefacción

eléctrica.

Se cree, comúnmente, que los

ejércitos de los tiempos antiguos, ante la proximidad de los

tiempos fríos, tomaban pre-

cauciones para premunirse de

"cuarteladas de invierno". Y esta

vez la aviación, la cuestión

que más fácil es cuánto que en el verano los vuelos a gran altura reproducen las

condiciones invernales. Lo más

importante es reducir el peligro

causado por la formación

de escarcha en las alas de los

aviones y en el motor contra el

cual el frío vuela a las tempe-

raturas próximas a los cero grados, con críticas. En ciertas

travesías, éstas cabinas herméticamente

cerradas y a prueba de las

bajas temperaturas, apare-

cen hoy sistemas de calefacción

eléctrica.

Se cree, comúnmente, que los

ejércitos de los tiempos antiguos, ante la proximidad de los

tiempos fríos, tomaban pre-

cauciones para premunirse de

"cuarteladas de invierno". Y esta

vez la aviación, la cuestión

que más fácil es cuánto que en el verano los vuelos a gran altura reproducen las

condiciones invernales. Lo más

importante es reducir el peligro

causado por la formación

de escarcha en las alas de los

aviones y en el motor contra el

cual el frío vuela a las tempe-

raturas próximas a los cero grados, con críticas. En ciertas

travesías, éstas cabinas herméticamente

cerradas y a prueba de las

bajas temperaturas, apare-

cen hoy sistemas de calefacción

eléctrica.

Se cree, comúnmente, que los

ejércitos de los tiempos antiguos, ante la proximidad de los

tiempos fríos, tomaban pre-

cauciones para premunirse de

"cuarteladas de invierno". Y esta

vez la aviación, la cuestión

que más fácil es cuánto que en el verano los vuelos a gran altura reproducen las

condiciones invernales. Lo más

importante es reducir el peligro

causado por la formación

de escarcha en las alas de los

aviones y en el motor contra el

cual el frío vuela a las tempe-

raturas próximas a los cero grados, con críticas. En ciertas

travesías, éstas cabinas herméticamente

cerradas y a prueba de las

bajas temperaturas, apare-

cen hoy sistemas de calefacción

eléctrica.

Se cree, comúnmente, que los

ejércitos de los tiempos antiguos, ante la proximidad de los

tiempos fríos, tomaban pre-

cauciones para premunirse de

"cuarteladas de invierno". Y esta

vez la aviación, la cuestión

que más fácil es cuánto que en el verano los vuelos a gran altura reproducen las

condiciones invernales. Lo más

importante es reducir el peligro

causado por la formación

de escarcha en las alas de los

aviones y en el motor contra el

cual el frío vuela a las tempe-

raturas próximas a los cero grados, con críticas. En ciertas

travesías, éstas cabinas herméticamente

cerradas y a prueba de las

bajas temperaturas, apare-

cen hoy sistemas de calefacción

eléctrica.

Se cree, comúnmente, que los

ejércitos de los tiempos antiguos, ante la proximidad de los

tiempos fríos, tomaban pre-

cauciones para premunirse de

"cuarteladas de invierno". Y esta

vez la aviación, la cuestión

que más fácil es cuánto que en el verano los vuelos a gran altura reproducen las

condiciones invernales. Lo más

importante es reducir el peligro

causado por la formación

de escarcha en las alas de los

aviones y en el motor contra el

cual el frío vuela a las tempe-

raturas próximas a los cero grados, con críticas. En ciertas

travesías, éstas cabinas herméticamente

cerradas y a prueba de las

bajas temperaturas, apare-

cen hoy sistemas de calefacción

eléctrica.

Se cree, comúnmente, que los

ejércitos de los tiempos antiguos, ante la proximidad de los

tiempos fríos, tomaban pre-

cauciones para premunirse de

"cuarteladas de invierno". Y esta

vez la aviación, la cuestión

que más fácil es cuánto que en el verano los vuelos a gran altura reproducen las

condiciones invernales. Lo más

importante es reducir el peligro

causado por la formación

de escarcha en las alas de los

aviones y en el motor contra el

cual el frío vuela a las tempe-

raturas próximas a los cero grados, con críticas. En ciertas

travesías, éstas cabinas herméticamente

cerradas y a prueba de las

bajas temperaturas, apare-

cen hoy sistemas de calefacción

eléctrica.

Se cree, comúnmente, que los

ejércitos de los tiempos antiguos, ante la proximidad de los

tiempos fríos, tomaban pre-

cauciones para premunirse de

"cuarteladas de invierno". Y esta

vez la aviación, la cuestión

que más fácil es cuánto que en el verano los vuelos a gran altura reproducen las

condiciones invernales. Lo más

importante es reducir el peligro

causado por la formación

de escarcha en las alas de los

aviones y en el motor contra el

cual el frío vuela a las tempe-

raturas próximas a los cero grados, con críticas. En ciertas

travesías, éstas cabinas herméticamente

cerradas y a prueba de las

bajas temperaturas, apare-

cen hoy sistemas de calefacción

eléctrica.

Se cree, comúnmente, que los

ejércitos de los tiempos antiguos, ante la proximidad de los

tiempos fríos, tomaban pre-

cauciones para premunirse de

"cuarteladas de invierno". Y esta

vez la aviación, la cuestión

que más fácil es cuánto que en el verano los vuelos a gran altura reproducen las

condiciones invernales. Lo más

importante es reducir el peligro

causado por la formación

de escarcha en las alas de los

SENADO

## RECHAZO EL VETO AL EFECTO RETROACTIVO DEL AUMENTO DE PENSIONES DE DEFENSA NACIONAL

Aprobó el proyecto que fija planta y sueldos del personal de la Dirección General de Alcantarillado. — Fondos para el centenario de Los Angeles

### CRITICAS A LA CAJA DE LA HABITACION

Sesión 21 extraordinaria. — Pre-sidencia del señor Martínez Montt, asistieron 32 señores senadores. — FACIL DESPACHO

Se rechazan las observaciones del Ejecutivo al proyecto de ley que concede efecto retroactivo al aumento de pensiones de los oficiales, empleados civiles y tropas de la Defensa Nacional.

— Se aprueba para destinar hasta la suma de 100 mil pesos en la celebración del II Centenario de la fundación de la ciudad de los Angeles.

— Se aprueba en general el proyecto de ley que fija la planta y sueldos del personal de la Dirección General de Alcantarillado de Santiago y se acuerda dejar la discusión particular para la sesión de hoy.

El señor RODRIGUEZ DE LA SOTTA. — Se opone a que se trate en la Tabla de Facil Despacho el proyecto de suplementación de ítems de varios Ministerios, correspondiente al Presupuesto del año en curso. La solicitud se retira de la Tabla.

El señor MARTINEZ MONTT (presidente) dice que este proyecto se incluirá en la Tabla de Facil Despacho de la sesión de hoy.

El señor RODRIGUEZ DE LA SOTTA. — Responde que nuevamente tendrá que oponerse si que se trate de este proyecto en FdC.

— Se aprueba sin discusión el proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para que conceda efecto retroactivo al aumento de pensiones de los oficiales, empleados civiles y tropas de la Defensa Nacional en una Goleta de Leche, u otro servicio que tenga por objeto la atención del niño desvalido o de su madre, así como la Asociación Nacional de la Infancia, de un predio fiscal ubicado en la calle Santo Domingo números 3318/22, de la Comuna de Quinta Normal.

### INCIDENTES

El señor VIDELA LIRA. — Se refirió a la coordinación de las actividades económicas particulares con los organismos del Estado que tratan iguales asuntos.

**Democráticos piden Directorio Liberal la unidad de las fuerzas populares el martes próximo**

**PARA ASEGURAR LA VICTORIA EN LA ELECCION PRESIDENCIAL VOTO APROBADO**

Con numerosa asistencia se abrió anoche la Junta Ejecutiva del Partido Democrático, bajo la presidencia del Presidente Nacional, don Juan Pradines Muñoz.

En los primeros momentos de la reunión, se consideró la situación política, materia sobre la cual usaron de la palabra diversos directores generales, aprobándose, finalmente, por unanimidad la siguiente resolución, presentada por el director señor Manuel García Cubillos:

“Que no lo ha hecho porque estima que por sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes. Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

### CABALLEROS! COLEGALES!



SIEMPRE EL MEJOR!

Cómprelo en Huérfanos 1032

### ¡SI SUPIERAS LO QUE ELENA DIJO DE TI!



COLGATE LIMPIA LOS DIENTES Y AYUDA A COMBATIR EL MAL ALIENTO

La espuma de la Crema Dental COLGATE — que contiene un ingrediente limpiador — penetra entre dientes y actúa sobre los microbios y residuos de alimentos a los cuales son la causa de dientes sucios y caries dentales. COLGATE limpia, da brillo y embellece la dentadura. Protege las encías y deja la boca fresca y perfumada. Comience a usarla hoy mismo.

MAS TARDE — GRACIAS A COLGATE

ESTAS INVITAMOS A ELENA A TU BODA DESPUES DE QUE DIJO DE TI?



### CAMARA DE DIPUTADOS

## FUE DESPACHADO TOTALMENTE EL PROYECTO DE 4 MIL MILLONES PARA LA DEFENSA NACIONAL

Igualmente el que aumenta los sueldos de Intendentes y Gobernadores. — Se aprobó en general

el impuesto extraordinario al cobre

ACUERDO PARA ESTUDIAR LOS PRESUPUESTOS

Sesión especial de 14.45 horas. — Presidente de la Cámara, Pedro Castellblanco y José Bernardo, con asistencia de 85 diputados y los Ministros de Defensa, Nación y de Hacienda.

mil millones destinados a adquisiciones para la defensa y gastos generales.

Estas modificaciones fueron aprobadas en su totalidad, quedando despachado el proyecto.

AUMENTO SUELDOS PERSONAL DE INTENDENCIAS Y GOBERNACIONES

La Cámara despachó totalmente las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto que autoriza la contratación de cuatro

electrólitos standar y bilaterales.

En función del informe de la Comisión de Hacienda, el diputado Lionel Edwards, quien presidió la sesión, la Cámara lo aprobó.

Intervino el señor González Videla para indicar los errores en que se encuentra en el proyecto. En seguida dio lectura a un contraproyecto sobre la materia.

A continuación, el Ministro de Hacienda pidió que la Cámara to-

### PARTIDO RADICAL

### PARTIDO DEMOCRATICO

REGALOS DE PASCUA

AGRICULTURA DEPARTAMENTAL DE SANTIAGO

las 19 horas se efectuó la reunión del Comité Directivo Departamental de Santiago, que estableció la Agrupación Departamental de Santiago, con los señores

Alfonso Ortiz Clemente Garciagorda y Honorio Gómez.

La Cámara prestó su acuerdo al acuerdo de los Comités Directivos de Santiago y sus modificaciones, destinada a la Comisión de Presupuestos para 1942, y el Comité de Hacienda estudió el proyecto.

Continuó la discusión de la

modificación de la ley de la

defensa y gastos generales.

En su calidad de precandidato se hallaba implicado.

Había, en primer lugar, el señor Osvaldo Fuenzalida Correa, a quien asesoraron los señores Raúl Morales Beltrami y Armando Artigas.

Cerca de las 13 horas llegó hasta el local de la Junta Central, el señor Gabriel González Videla, quien había dado a conocer su compromiso suscrito.

2.º Facultario para faltar en conciencia, sobre la base de las comunicaciones oficiales que ha estado recibiendo de provincias los antecedentes que le proporcionarán las secretarías de los pre candidatos y los escrutinios provinciales que pudiera recibir en todas sus partes.

A la misma hora, el señor Osvaldo Fuenzalida salió de la reunión y se dirigió a la secretaría de don Juan Antonio Ríos donde se entrevistó con éste y le dió a conocer el convenio. El señor Ríos también lo aceptó.

SE INICIA INVESTIGACIONES

EN EL TRABAJO

Convenido este procedimiento y recibida la conformidad de los pre candidatos, el Tribunal Supremo inició inmediatamente las labores, cumpliendo el acuerdo en todas las partes que a él correspondían.

LOS ALLEGATOS

En conformidad a lo acordado, a las 22 horas se constituyó el Tribunal para oír los alegatos de las partes.

Presidió el señor Guillermo Labarca y asistieron los señores Luis Alfonso Barrios y Pedro Castellblanco, miembros del Tribunal Supremo del Partido, con los señores Osvaldo Fuenzalida Correa y Raúl Morales Beltrami representantes del señor Juan Antonio Ríos, y Benjamín Old representante del señor Gabriel González.

El objetivo de esta reunión era buscar un procedimiento que permitiera fallar, en el más breve plazo posible, el proceso elec-

toral.

En la reunión se consideró la situación política, materia sobre la cual usaron de la palabra diversos directores generales, aprobándose, finalmente, por unanimidad la siguiente resolución, presentada por el director señor Manuel García Cubillos:

“Que no lo ha hecho porque estima que por sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes. Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte la mayoría de los asistentes.

Una vez agotado el debate, y habiendo llegado la hora de suspender la sesión, se acordó que la Junta se reúna nuevamente, en sesión extraordinaria, para continuar tratando este tema hasta obtener un pronunciamiento definitivo, el lunes próximo, a las 10.30 de la noche. Igualmente se resolvió convocar a reunión al Directorio General, para el martes de la próxima semana, a las 7 de la tarde.”

En el debate que se abrió sobre todo particular, tomó parte

INTENDENTE INTERINO DE SANTIAGO  
FUE NOMBRADO AYER D. PEDRO DAZA  
EL CORONEL DON GUILLERMO BARRIOS RENUNCIÓ AL CARGO PARA REINTEGRARSE A SUS LABORES PROFESIONALES

CONFERENCIA DEL DR.  
SR. LEWIS HACKETT

Hoy, a las 19 horas, el Doctor Lewis Hackett, director del Museo América de la Fundación Rockefeller, disertará acerca de "Orientaciones modernas de la Sanidad". El Dr. Hackett es un especialista norteamericano que se ha distinguido por sus interesantes investigaciones acerca de diversos problemas relacionados con los temas sanitarios.

La conferencia, que se efectuará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, será organizada por el Decano de la Facultad de Biología y Ciencias Médicas de dicho plantel y por el Director General de Sanidad.

ESTUD. ECUATORIANO  
BECADED POR CHILE

Ayer recibimos la visita del señor Gustavo Bueno Godoy, quien llegó recientemente de Ecuador, becado por el Comité de Cooperación Interamericana para seguir un curso de medicina en la Universidad de Chile.

El señor Bueno es, además, vocal en trámite del Comité "18 de Septiembre" Chiloé-Ecuadoriano, que funciona en Quito, y que preside el señor Domingo Barrera Cónsul de Chile en Ecuador.

Otro de los objetivos del viaje del señor Gustavo Bueno a nuestra capital es hacer estudios de la situación de la Universidad Central de Quito, cuyo Rector es el prestigioso educacionista don Juan Enrique Paredes.

Al término del año militar en el ejército de mi mandado me obligó a someter toda mi atención a las labores profesionales que me permitieron en forma cumplimiento a las disposiciones vigentes (calificación del personal, presidencia de la comisión calificadora de los desechos de la revista económica y de la entrada de la Diputación de la escuela y recepción de mi nuevo cargo).

Hasta el día se sirva, si lo desea, ordenar mi regreso a la unidad de origen, a centlar su residencia, agraciándome con la confianza y el honor que siempre me ha dispensado y conviene como siempre su leal subord.

(Firmado): Guillermo Barrios

Torrealba, coronel Director de la Escuela de Infantería e Intendente de Santiago.

ES ACEPTADA

El Excmo. señor Méndez aceptó la renuncia del coronel Bar-



Don Pedro Daza, Intendente de Santiago

trios mediante la siguiente carta:

Mi estimado Intendente: Amigo: Respetuoso de las razones de orden profesional que lo han impulsado a solicitar del Poder Ejecutivo lo relieve de sus actuales funciones de Intendente de Santiago, debo proceder a la aceptación de la renuncia que, con fecha de hoy, me presenta, no sin antes hacer llegar a usted los agradecimientos del Gobierno por los valiosos servicios que ha prestado al servicio de la República, en particular en su momento difícil de nuestra vida republicana. Tuve la suerte de compartir con usted las responsabilidades de las tareas administrativas y pude apreciar las condiciones morales que usted posee y la calidad de sus esfuerzos funcionarios. Todo ello justifica debidamente la designación con que lo distinguió S. E. el Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda (Q.E.P.D.).

Sirvase, mi querido Intendente y amigo, contar con el aprecio y reconocimiento de S. S. v. amigo.

(Firmado): Jerónimo Méndez Arancibia, Vicepresidente de la República.

NUECES

PARTIDAS, FRESCAS, ESPECIALES PARA PAN DE PASCUA

PRECIOS MUY CONVENIENTES OFRECE

Av. Bdo. O'Higgins 3536

PONTET CANET EL GRAN VINO DE LA VIÑA CONCHALI

10 años de vejez, garantizan su calidad AGENTES GENERALES:

MELOSSI & PALACIOS LTDA.

Teatinos 591 — Teléfono 86641. — Santiago

## SOLUCIONADO EL CONFLICTO ENTRE ESTIBADORES Y DESESTIBADORES DE VALPARAISO CON LA C. DE COMERCIO

CONCLUSIONES A QUE SE LLEGO PARA DICTAR EL FALLO QUE PONE TERMINO A LAS DIFICULTADES

Acaba de ser dictado el fallo arbitral en el conflicto que se había suscitado tiempo atrás entre el Sindicato Profesional de Jornaleros, estibadores y desestibadores marítimos de Valparaíso y la Cámara Central de Comercio, departamento de navegación.

Este fallo, que revisa la mayor importancia para un gremio muy numeroso, así como para una institución como la Cámara Central de Comercio de Chile, llega a las siguientes conclusiones previas lo consideran del caso:

1.- Que las condiciones de Puerto de Valparaíso son defensivas, no reuniendo en su estructura y en sus medios mecánicos, los elementos necesarios para el buen desenvolvimiento del trabajo de carga y descarga en las horas nocturnas, por estas razones el trabajo de los jornaleros se resiente en su rendimiento, ya que depende de éstos una mayor expedición y rapidez en la estiba y desestiba de naves, en efecto, no desarrollando una labor uniforme todos los elementos ligados a estas faenas, tales como los trabajos de personal de cuajadas y de la Administración del Puerto, hacen prácticamente imposible, por ahora, toda innovación que se intenta efectuar en las modalidades de trabajo del gremio de Estibadores.

2.- Que el Puerto de Espigón, partes más del Puerto, para faenas nocturnas, insuficientes para la atención del movimiento regular de carga y descarga de las naves, por lo que se hace necesario ampliar o habilitar una mayor extensión del Puerto a objeto de obtener un rendimiento adecuado a sus características.

3.- Que la extensión del conflicto que afixa al mundo, afecta de una manera considerable a todas las actividades marítimas de Valparaíso, motivo por el cual es aconsejable no introducir modificaciones en las faenas que actualmente mantienen los Armadores con el Sindicato anterior mencionado, ya que se ignora el tiempo que durará esta guerra y sus proyecciones comerciales marítimas con este Puerto.

4.- Que la extensión del conflicto que afixa al mundo, afecta de una manera considerable a todas las actividades marítimas de Valparaíso, motivo por el cual es aconsejable no introducir modificaciones en las faenas que actualmente mantienen los Armadores con el Sindicato anterior mencionado, ya que se ignora el tiempo que durará esta guerra y sus proyecciones comerciales marítimas con este Puerto.

FIESTA DE PRIMAVERA EN HOSPITAL SAN LUIS

El personal del Hospital San Luis, ha elegido Reina de las Fiestas de la Primavera de dicho establecimiento, a la señorita Irma Pizarro.

El número principal del programa de festejos, será un baile que se llevará a efecto el jueves, a las 19 horas. En esta oportunidad se proclamará Rey Feo al señor Jorge Canales.

VISITA A LOS FUNDOS DEL SUR PRACTICA UN INSPECTOR DEL TRABAJO

El señor Ramiro Concha, inspector agrícola de la Dirección General del Trabajo, que por disposición de ese servicio practica una visita de inspección a las faenas de todos los predios del sur del país, informó a la Dirección sobre la labor que desarrolla en Curicó, O'Higgins, Colchagua y Talca, la que puede resumirse en: Total de los fondos visitados, 101; obreros que han sido beneficiados, 5,636; empleados 65 y extensión en cuadrillas de los fundos 80,416.

En cada una de las inspecciones se han dado instrucciones para el mejor cumplimiento de las leyes del trabajo y se solucionaron algunos problemas que afectaron a los inquilinos.

Este inspector continúa su viaje a las provincias de Coquimbo, Melipilla, Valdivia, etc., hasta cumplir el recorrido total de la zona sur del territorio nacional.

CONTADOR PREPARADO DE PRIMERA CATEGORIA

con experiencia para hacerse cargo de control y contaduría de nueva Sociedad en formación,

SE NECESITA

Dirigirse a CASILLA 2977

dando amplias referencias y acompañando certificados sobre competencias y experiencia.

CONTRA GRUPE: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. CONTRA DOLOR DE MUELAS: Obleas Chinas Li-Wu-Pat.

CONTRA REUMATISMO: Obleas Chinas Li-Wu-Pat. CONTRA DOLOR DE CAÑA: Obleas Chinas Li-Wu-Pat.

COMPRE AUTOMOVIL en Amunátegui 23!!!

SASTRERIA "MODERNA" Miguel Teplysky. Contáptico 1007. Teléfono 80241. Ofrece tercos, abrigos sobre medida, entregados con 100 pesos y 10 semanas.

AVISE UD. EN "LA NACION"

## CINCO CAMAS OBSEQUIO AL HOSPITAL BARROS LUCA D. ABRAHAM ATALA EN MEMORIA DEL EXCMO. SR. AGUIRRE C.

SE INSTALARAN EN EL PABELLON DE UROLOGIA DEL ESTABLECIMIENTO QUE TAMBIEN FUE DONADO POR EL MISMO DISTINGUIDO BENEFICARIO

El Hospital "Ramón Barros Luco" ha recibido una nueva y valiosa donación del distinguido benefactor, señor Abraham Atala Z., quien ha querido honrar la memoria del ex Mandatario en esta forma, de preferencia a un obsequio de flores en el mausoleo, porque el señor Aguirre Cerda, concurre personalmente a solemnizar la inauguración del Pabellón, cuando el hito la inaugura el director del hospital, hace algunas meses.

El donante, en una nota que dirigió al Director del Hospital, expresa que quiere perpetuar la memoria del ex Mandatario en esta forma, de preferencia a un obsequio de flores en el mausoleo, porque el señor Aguirre Cerda, concurre personalmente a solemnizar la inauguración del Pabellón, cuando el hito la inaugura el director del hospital, hace algunas meses.

El Dr. Rafael Lora Ortiz, director del establecimiento mencionado, dirigió sendas comunicaciones al señor Abraham Atala, agradeciéndole con todo reconocimiento su generosa donación, señora Juana Rosa de Aguirre Cerda, informándola del homenaje que se ha querido rendir a su eminente esposo, y al Director General de Beneficencia y Asistencia Social, para que se apreste el nuevo y valioso aporte del señor Atala en beneficio del Hospital.

Los cinco camas, completas, con valor pasa de los diez mil pesos, se componen de catre y colchón con todo su ajuar de ropa blanca, mesa, velador, útiles de aseo y accesorios para comodidad de los enfermos, que el señor Atala donó hace un año.

El Dr. Rafael Lora Ortiz, director del establecimiento mencionado, dirigió sendas comunicaciones al señor Abraham Atala, agradeciéndole con todo reconocimiento su generosa donación, señora Juana Rosa de Aguirre Cerda, informándola del homenaje que se ha querido rendir a su eminente esposo, y al Director General de Beneficencia y Asistencia Social, para que se apreste el nuevo y valioso aporte del señor Atala en beneficio del Hospital.

SE ENCONTRAN DETENIDOS EN EL MINISTERIO DE FOMENTO

EN SESION DE AYER EL ALCALDE DIO CUENTA DEL ESTADO DE LAS FINANZAS DE LA MUNICIPALIDAD

EL PRESUPUESTO PARA EL AÑO PROXIMO SERA DE \$ 62.753.950.—EXISTE UN DEFICIT

\$ 22.942.747.53

Ayer sesionó la Municipalidad de Santiago, con asistencia de la casi totalidad de los regidores. Presidió el A. Alde, Dr. Jaime Vidal Oltra.

A la hora de incidentes, habló el Alcalde, señor Vidal Oltra, quien se refirió al estado financiero de la Municipalidad.

En el informe que leyó, se dieron las siguientes cifras: El presupuesto del año de 1941, fué de \$ 50.184.481, que se incrementó durante el año en curso en la suma de \$ 5.643.375.53, provenientes de diferentes partidas.

El total del presupuesto de 1942, será de \$ 27.944.000.

El presupuesto aprobado para el año de 1942, es de \$ 52 millones 753.050 pesos, siendo mayor que el año anterior en la suma de \$ 12.216.969.

HABLAN LOS REGIDORES

Después de haber dado cuenta el Alcalde del estado financiero de la Municipalidad, el regidor señor Mario Valdés, pronunció un breve discurso, en el cual felicitó al Alcalde señor Vidal Oltra, manifestando que posee como punto de partida antigua práctica de dar a conocer al vecindario el estado real de las finanzas municipales para que sepa a que atenerse.

Más o menos en los mismos términos felicitaron al señor Alcalde los regidores señores Bravo, Ríos, Phillips, Flores, Frías, Bonalmeida, Rogelio Ugarte, Morales Valdés y Ledón Gámez.

EL DEFICIT DE ARRASTRE, EN CUENTAS PENDIENTES, bordea la suma de \$ 22.942.747.53.

SE PRESENTAN LOS EMPRESARIOS

A continuación se presentaron los empresarios para el año de 1942.

El presupuesto aprobado para el año de 1942, es de \$ 52 millones 753.050 pesos, siendo mayor que el año anterior en la suma de \$ 12.216.969.

Con sentimiento de su más alta consideración y aprobación, (Fdo.) OSCAR SCHNAKE VARGA

RESPUESTA DE S. E.

En respuesta el Primer Mandatario envió ayer la siguiente nota al señor Schnake, mediante la cual aceptó su renuncia:

NOTICIAS DE FOMENTO

ENVIO DE INGENIEROS

El Ministerio ha solicitado de la Dirección de Obras Públicas el inmediato envío de ingenieros para su estudio en el terreno la posibilidad de regularizar el cauce del Río Aconcagua entre La Cañada y Conchalí.

COMISIONES

Se ha designado una comisión para que se realice un provisorio de los trabajos de construcción del camino de Puerto Varas a Encrucijada.

EL MINISTRO SEÑOR MERINO

El Ministro se ha reunido con el señor Schnake, quien le informó que se ha designado como Ministro de Obras Públicas al señor Rolando Merino Reyes, sin perjuicio de sus actuaciones como Ministro de Tierras y Colonización.

NOTICIAS DE FOMENTO

## HAY NECESIDAD DE QUE LA EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO DEJE DE SER UNA INSTITUCION AUTONOMA

ES LA UNICA EN SU GENERO EN EL PAIS EN ESTA SITUACION, YA QUE LAS DEMAS DEPEN- DEN DE LA DIRECCION GENERAL

Durante la conferencia de prensa concedida a mediados de ayer por el Ministro del Interior, el señor Rosende abordó nuevamente el problema del agua potable, en relación con su reciente visita practicada a las obras que realiza la Empresa de Santiago.

Expresó que el problema es vasto y complejo y consta de dos partes bien determinadas:

Le primera se refiere a la situación de la industria del agua potable, mediante algunas reformas urgentes que la Empresa realiza en la mejor forma posible. Como dijo anteriormente, repitió su afirmación de que este aspecto del problema, quedará resuelto dentro de una semana, al utilizarse las aguas del Estero Manzanito.

La segunda parte del problema es la escasez del agua en Santiago, para el cual existen tres soluciones: mediante la profundización de los drenajes de Vitacura, el aprovechamiento de las aguas del Manchao y la utilización del Río Olivares, como fuente de energía eléctrica y de abastecimiento de agua para la capital.

El señor Rosende manifestó que esta última solución parece la más apropiada, a pesar de ser costosa y larga, ya que sus beneficios serán enormes y para muchos años. Esta obra costaría de 70 a 80 millones de pesos y demoraría ocho años. Se piensa en que la Corporación de Fomento a la Producción podría financiar esa empresa y quedar después como propietaria de la Central Eléctrica.

Las dos soluciones primeras, son rápidas y consumirían 2 años, pero en ellas se gastaría casi tanto dinero como en la tercera, por lo cual conviene más realizar el proyecto del Río Olivares.

Durante sus declaraciones, el señor Rosende expresó que, con el agudizamiento del problema del agua potable, surgía en la actualidad la necesidad urgente de que la Empresa del Agua Potable de Santiago, dejara de ser institución autónoma y pasara a la Dirección General del Agua Potable y Alcantarillado, lo que permitiría una solución rápida y eficiente para todos los problemas que puedan presentarse a los servicios. La Empresa de Santiago es la única que nuestro país conserva toda su autonomía.

Señaló que la población de Santiago podía estar tranquila por dos razones: la primera es que el problema quedará resuelto dentro de diez días más en cuanto a la turbidez del agua; y la segunda, que la Dirección General de Sanidad ha analizado repetidas veces el líquido y había constatado que no estaba contaminado.

### BIBLIOGRAFIA REVISTA "CONSTRUCCION"

Ha aparecido el segundo número de esta revista, que contiene el primer número de los ministerios de Construcción, Ministerio de Hacienda, Ministerio de Minería, Dibujo Técnico, Intendencia, Dirección de Planos, Organización, Aritmética, Geometría, más otros de cultura general, como: Higiene, Historia de Chile, etc., la sección de consultas técnicas; trozos seleccionados de literatura y las actividades que se desarrollan en la Escuela Nocturna para Obreros de la Construcción, que funciona en la Escuela de Arquitectura (U. de Ch.), donde es editada la revista.

Como siempre se envía un costo a las personas vinculadas a la construcción que la soliciten. Debe indicarse el nombre de la persona, dirección postal, actividad que desempeña y acompañar las estampillas necesarias para el franquicio de la revista. En lo sobre se escribe: Revista "Construcción" casilla 1145, Santiago.

### Dirección General de Obras Públicas DEPARTAMENTO DE CAMINOS

Solicitanse propuestas públicas para la construcción del camino de

### CURICO AL LIMITE SECCION MOLONGO - LAS MESETAS (17.5 Kms.)

Las propuestas se abrirán en la oficina del Director del Departamento de Caminos, el día 30 del presente, a las 16 horas.

Bases y antecedentes en la "Sección CAMINOS", de este Departamento.

Santiago, 15 de Diciembre de 1941.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE CAMINOS

### Dirección General de Obras Públicas DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicitanse nuevas propuestas públicas para la construcción de la obra gruesa del edificio para Servicios públicos de Talcahuano.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la Sala de Despacho del señor Intendente de Concepción y en la oficina del suscripto, el día 29 del presente, a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico, de 15.30 a 18 horas.

Santiago, 10 de Diciembre de 1941.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

### Dirección General de Obras Públicas DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicitanse propuestas públicas para la instalación eléctrica del edificio del Liceo de Niñas de Cauquenes.

Las propuestas se abrirán en la oficina del suscripto, el día 24 del presente, a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico, de 15.30 a 18 horas.

Santiago, 12 de Diciembre de 1941.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

### Armada Nacional

#### PROUESTA PUBLICA N.º 17

Llámase la atención hacia el aviso que publica el DIARIO OFICIAL, solicitando propuestas públicas por loza, cristalería, quincallería, servicio de mesa, etc., para el abastecimiento del ARSENAL DE VALPARAISO, durante el año 1942.

**APERTURA:** MARTES 6 DE ENERO DE 1942, A LAS 16 HORAS, en la DIRECCION DE ABASTECIMIENTOS DE LA ARMADA, calle Prat 620, 2º piso, en Valparaíso.

Bases y condiciones, pueden consultarse y adquirirse en la Oficina de Apertura y en la Subsecretaría de Marina, en Santiago.

EL DIRECTOR DE ABASTECIMIENTOS DE LA ARMADA

### Construcción de la variante de camino a base de Maquehua

#### EL MINISTRO SCHNAKE ANTES DE RENUNCIAR OFICIO AL M. DE DEFENSA

Antes de renunciar a su cargo el ex Ministro de Fomento don Oscar Schnake, envió un oficio al Ministro de Defensa Nacional que dice: "Quiero informarle que se ejecutarán las obras necesarias para la construcción de la variante del camino de la Base Aerea de Maquehua, en Temuco. Este camino mejorará notablemente el trazado del Longitudinal por cuantos la rectifica y suprime los cruceos a nivel sobre la vía férrea.

#### REFORMA DE LEYES PENALES RELATIVAS A LOS INCENDIOS

Mañana, a las 18 horas, se reunirá en el Ministerio del Interior, la comisión encargada de elaborar un proyecto de ley de represión y prevención de incendios.

Dicha comisión está formada por las siguientes personas: Ministro de la Ilma. Corte de Apelaciones de Santiago, don Rafael Fontecilla Riquelme; Superintendente de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolases de Comercio, don Luis Sánchez, don Arturo Gómez, don Carlos García, don Raúl Rettig, presidente del Instituto de Ciencias Penales, don Luis Cousino MacIver; Director General de Investigaciones e Identificación, don Osvaldo Sagüés Olivares; Prefecto de Carabineros, don Santiago Soriano; don Carlos Vaidivinos y Secretario del Instituto de Ciencias Penales, don Miguel Schweizer.

En esta oportunidad deberá pronunciarse sobre el proyecto propuesto por la Subcomisión que trata sobre las reformas que deben introducirse en el Código Penal y de Procedimiento Penal sobre el delito de incendio, a vez que las modificaciones a los Reglamentos de Seguros de Incendios.

En la edición se ha seguido

los trabajos de edificación

estando siendo construidos el má-

ximo en dos semanas más de

totalmente terminadas.

Las edificaciones que se han

continuado construyendo en la

Avenida de Las Palmeras, de

la Quinta Normal de Agricultura,

para la presentación del Concurso Nacional. Esas edifi-

caciones consisten en tres gran-

des naves para presentar las

industrias agrupadas, según

la naturaleza de sus productos;

en frente a esos pabellones colecti-

vos se levantan los stands indi-

viduales que los firmas intere-

sadas han ordenado construir

y cuya edificación está ya

totalmente terminada.

En la edición se ha segui-

## LA EXPOSICION DE CHILE SE INAUGURARA EL DIA 1.º DE MARZO PROXIMO

LA SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL CON LA COOPERACION DE LA CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION HA ASUMIDO LA REALIZACION DE ESTE TORNEO — LOS PREPARATIVOS QUE SE HACEN — LA EDIFICACION ESTA SIENDO ACCELERADA AL MAXIMO — LA NUEVA ORGANIZACION

### — LA FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS

do un plan de consumo, tan ron suscritos por los organizadores del torneo.

#### EN EL EXTRANJERO

En el exterior, la Exposición particularmente para interesarse a los industriales y comerciantes del exterior, se dictó, como se sabe, la Ley 6.819, que libera de derechos de Aduanas aquellas especies que se exhiben o se venden en la Feria.

Por su parte, el Control de Bienes ha dictado las resolu-

ciones del caso para que se dirija a la Dirección de la Feria

para el despacho de certificados de la divisas necesaria.

La Feria Internacional de

Muestras se esperan los mejores

resultados para el comercio chileno,

que se presentan a la exposición.

La feria se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.

La Feria Internacional de

Muestras se celebra en el

Parque de la Quinta Normal de Santiago.



Autorizada por Decretos N.os 2734, 4083 y 5843, de 20 de Abril, 1.o de Julio y 28 de Octubre de 1931, respectivamente y N.o 40, del 4 de Enero de 1936.

# COMPAÑIA SALITRERA ANGLO-CHILENA

## BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1941

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO FINANCIERO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.o DE JULIO DE 1940 Y EL 30 DE JUNIO DE 1941

(Ver notas adjuntas que explican las bases para la preparación del Balance General y de la cuenta de Ganancias y Pérdidas)

ACTIVO	Libras Esterlinas
<b>ACTIVO INMOVILIZADO</b>	
Terranos salitriles, plantas, ferrocarril, propiedades en puerto, edificio para oficinas en Santiago y equipo (Nota 6) .....	\$ 8,062,429.17. 0
Menos: Agotamiento y depreciación acumulados hasta la fecha, deducidos de las Reservas, por contra (Nota 6) .....	1,863,790. 7. 8
Valor según los libros de equipo desarmado o en desuso, rebañado de las Reservas, por contra (Nota 6) .....	14,159.12. 0 1,877,949.19. 8. 2 6,204,479.17. 4
<b>ACTIVO REALIZABLE</b>	
Existencia de yodo en curso de elaboración, caliche extraído, materiales y repuestos (Nota 4) £ 599,902.19. 3	
Existencia de subproductos y mercaderías vendibles (Nota 4) .....	53,877.13. 5
Inversiones varias .....	7,830. 0. 7
Invertido en Compañías afiliadas:	
The Lautaro Nitrate Company, Limited: 1,342,917 acciones ordinarias Serie "B" de 5 peniques cada una totalmente pagadas, casatigadas .....	1. 0. 0
Letras y cuentas por cobrar, menos reserva .....	31,874.15. 3
Obligaciones de Compañías afiliadas:	
Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile: Cuenta Corriente .....	286,184. 7. 3
Costo de salitre y yodo de nueva producción entregado o por entregar a la Corporación de Ventas, no vendido (Nota 5) .....	309,055.15. 7 575,240. 2.10 1,268,526.11. 4
<b>ACTIVO DISPONIBLE</b>	
Caja y Depósitos a plazo .....	£ 279,695. 2. 2
Fondo de Reserva para Renovaciones del Ferrocarril (Nota 7): £ 30,000. 0. 0 Bonos de Conversión del 2 1/2 ojo del Gobierno Británico, 1944/49, al costo .....	29,015.18. 2
Depósito a plazo .....	36,726. 0. 7
Depósito en cuenta especial .....	41,399.12. 3 107,141.11. 0
Fondo de Reserva para Renovaciones Generales (Nota 9): Depósitos en cuenta especial .....	£ 35,099.10.10 47,162.14.10 82,282. 5. 8 469,098.13.10
Valor por recibir de la Corporación de Ventas .....	
<b>ACTIVO TRANSITORIO</b>	
Gastos pagados con anticipación .....	1,446.17. 5
£ 7,943,552. 4.11	
<b>CUENTAS DE ORDEN</b>	
Salitre y Yodo en depósito .....	£ 169,105.10.11

### Existencias de salitre en Chile al 30 de Junio de 1933 y obligaciones que deben ser liquidadas con el producto de la venta de ese salitre (Nota 13)

Valor por recibir de la Corporación de Ventas por liquidación final de las existencias de salitre al 30 de Junio de 1933 (US\$ 1,049,917.83) .....	360,525.10. 4
Déficit en la liquidación final, que será liberado y cancelado según convenio (Nota 13) (US\$ 5,279,537.99) .....	1,310,059. 1. 1
	£ 1,570,584.11. 8

R. P. MILLER,  
Contador Registrado N.o 1222.

Santiago, 29 de Noviembre de 1941.

### Ganancias y Pérdidas por el año terminado el 30 de Junio de 1941

(Ver notas adjuntas que explican las bases para la preparación del Balance General y de la cuenta de Ganancias y Pérdidas)

#### HABER

Producto de ventas a la Corporación de Ventas y participación en las utilidades declaradas por la misma de acuerdo con la ley N.o 5350 con respecto a salitre de nueva producción y a yodo, menos costo .....	£ 387,225.17. 3
Utilidad en la elaboración de salitre por cuenta de yodo vendido a otros productores .....	16,304. 0. 5
Operaciones en el ferrocarril y del puerto (neto) .....	171,071. 5. 7
Operaciones comerciales (neto) .....	9,618.15. 6
Intereses ganados sobre inversiones y depósitos .....	2,720. 2. 10
Entradas varias .....	9,689.12. 8
Ajustes varios correspondientes a operaciones de años anteriores .....	622. 3. 4. 2 597,251.18. 7
Retención para dejar sin efecto la reserva para diferencias de cambio hecha el año anterior .....	88,678. 4. 2
Retención para diferencia de cambio en suspenso (Nota 2) .....	
<b>CALDO</b> (Este saldo representa la entrada neta sujeta al servicio de la Deuda Consolidada, según se define en los contratos modificados con los fideicomisarios de los debentures en moneda esterlina y dólares, (Nota 3))	117,621.12. 4
Menos: Pago provisional de intereses de 2 1/4 ojo sobre £ 1,449,106 efectuado en Junio de 1941 a los fideicomisarios de los "4 1/2 ojo First Mortgage Debenture Stock" .....	5,735.16. 7
Saldo por pagar del servicio de la Deuda Consolidada, según Balance General .....	7,665.18. 2
Apropiación final por hacer (Nota 3) .....	14,700.10. 3
1 1/2 ojo (Income) First Mortgage Debenture Stock: Intereses finales de 2 1/4 ojo sobre £ 1,314,537 pagaderos el 1.o de Enero de 1942 .....	64,004. 8. 4 224,027.11. 3
Amortización: 1 1/2 ojo sobre £ 1,314,537 .....	6,672.13. 9 29,577. 1. 8
50 ojo del saldo restante de la entrada neta .....	152,234.16.10 158,807.10. 7
Efecto aplicable al servicio de los "Sinking Fund Income Debentures": Intereses: Pagaderos el 1.o de Enero de 1942, a razón de 4 1/2 ojo sobre US\$ 7,531,000 .....	2,188,384.12. 3
Saldo para amortización .....	84,093. 1. 1 68,141.15.10 152,234.16.11
Total al saldo de arriba .....	£ 340,619. 9. 2

#### NOTAS EXPLICATIVAS DE LAS BASES PARA LA PREPARACIÓN DEL BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1941 Y DE LA CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS POR EL AÑO TERMINADO EN ESA FECHA

Nota 1. Afiliación a la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile

La Compañía está afiliada a la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile (en adelante denominada Corporación de Ventas) y está sujeta a los Estatutos y Reglamentos de esa Corporación. La Corporación de Ventas adquiere de esta Compañía y de los otros productores todo el salitre y yodo producido dentro de determinadas cuotas de ventas y distribuye entre los productores, en proporción a esas cuotas, el producto proveniente de la venta, después de deducir la participación del Gobierno de Chile y el servicio de los debentures de la Corporación de Ventas.

El Balance General, que comprende la cuenta de Ganancias y Pérdidas, refleja las cuentas de la Compañía con dicha Corporación de Ventas, pero sólo existe en el balance el saldo de las siguientes eventualidades:

Según lo dispone el artículo 24 de la ley N.o 5350 (que crea la Corporación de Ventas) y de acuerdo con los contratos celebrados con los fideicomisarios fechados el 31 de Diciembre de 1933, la Compañía tiene una obligación eventual, individualmente o como co-fiduciaria con la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta y The Lautaro Nitrate Company, Ltd., y 5% sucesores, por el servicio de los "5% Income Debentures" emitidos o por emitir por la Corporación de Ventas, por un valor nominal total de £ 2,726,100 y US\$ 38,036,000, los que estaban reducidos al 30 de Junio de 1941 a £ 2,016,000 y US\$ 26,793,000. Las utilidades de la Corporación de Ventas correspondientes a los fiadores en cualquier año salitrero que termine el 30 de Junio, serán depositadas trimestralmente por la Corporación de Ventas en poder de los fideicomisarios hasta una suma suficiente para cubrir los intereses y amortización pagaderos hasta el 31 de Diciembre siguiente; tal depósito ha sido hecho por la Corporación de Ventas con respecto al año que termina el 31 de Diciembre de 1941, y la proporción hasta el 30 de Junio de 1941 ha sido cargada al establecer las utilidades correspondientes a los fiadores por el año salitrero terminado en esa fecha. El 30 de Junio de 1941, los fiidores serán responsables por el valor nominal, y en el caso de disolución de la Corporación de Ventas antes de esa fecha, por el valor nominal e intereses devengados sobre los "5% Income Debentures" en circulación, en proporción a su cuota de ventas vigente en esas fechas.

b) El Directorio de la Corporación de Ventas aprobó las cuentas de esa Corporación por el año terminado el 30 de Junio de 1941, pero ellas están sujetas a ratificación por sus miembros en la Junta General Anual que se celebrará en Diciembre de 1941.

c) Esta pendiente ante la Corte Suprema de Chile una demanda iniciada por algunos miembros de la Corporación de Ventas para obtener sentencia judicial respecto al método de distribuir las utilidades de la Corporación.

Nota 2. Tipos de cambio.

Como en años anteriores, las cuentas han sido llevadas en las monedas originales y sólo para los efectos del Balance General y de la cuenta de Ganancias y Pérdidas, se han convertido a moneda esterlina. Esta conversión se ha hecho a los tipos de cambio US\$ 4.03 y £ 106,86351 por £ para todos los rubros, con excepción del Activo Inmovilizado existente al 30 de Junio de 1935 y de la deuda a largo plazo en dólares que han sido convertidos al tipo de cambio US\$ 4.9655 y del Activo Inmovilizado adquirido con posterioridad al 30 de Junio de 1935 que lo ha sido a los tipos de cambio que regían al cierre de cada ejercicio financiero.

La Reserva para diferencias de cambio no realizadas creció el 30 de Junio de 1940, de £ 88,678. 4. 2, ha sido traspasado a la cuenta de Ganancias y Pérdidas. En su reemplazo se ha formado una Reserva al 30 de Junio de 1941 para cubrir la diferencia de cambio sobre las ganancias y pérdidas que corresponden al excedente en pesos del Activo sobre el Pasivo, entre el tipo de cambio del cierre del ejercicio de £ 106,86351 (basado en el tipo de cambio de conversiones efectivas hechas por la Corporación de Ventas durante el año) y el £ 121,93, al que, a juicio del Directorio, pueden ser convertidas esas ganancias a moneda esterlina; dicha provisión asciende a £ 64,004.8.4 y aparece como Reserva para diferencias de cambio en suspenso en el Balance General.

Nota 3. Servicio de la Deuda Consolidada.

El servicio de la Deuda Consolidada de la Compañía está regido por las disposiciones de un convenio suplementario de fideicomisarios fechado el 20 de Noviembre de 1935 (modificado por escritura fechada el 25 de Mayo de 1937) y de una escritura firmada con los fideicomisarios fechada el 1.o de Enero de 1935. Estos documentos establecen, entre otras condiciones, que:

#### PASIVO

Libras  
Esterlinas

##### PASIVO NO EXIGIBLE

Capital emitido y suscrito: 2,096,700 acciones de \$ 50.00 moneda legal cada una, con equivalente fijo de 10 chelines cada una .....	£ 209,670. 0. 0 1,048,350. 0. 0
Reserva legal .....	86,025. 6. 4
Reserva para Renovaciones del Ferrocarril (Nota 7) .....	484,501.15. 8
Fondo de Explotación (Nota 8) .....	331,491.13. 9
Reserva para Renovaciones Generales (Nota 9) .....	2,133,742.12. 9
Reserva proveniente del resto de debenturas (Nota 11) .....	1,588,631. 2. 10
Reserva para fluctuaciones de valores (sobrante proveniente de la reorganización, menos ajustes posteriores) .....	64,004. 8. 4
Diferencia de cambio en suspenso (Nota 2) .....	£ 5,278,097. 0. 8

##### PASIVO EXIGIBLE A LARGO PLAZO

Deuda Consolidada pendiente: (Nota 3) 4 1/2 ojo Income First Mortgage Debenture Stock, con vencimiento 1.o de Enero de 1961 £ 1,498,772. 0. 0	1,498,772. 0. 0
4 1/2 ojo Income Debenture Stock con vencimiento 1.o de Enero de 1967-US\$ 7,881,000 .....	1,578,341.14. 6 3,075,113.14. 1
<b>PASIVO EXIGIBLE A CORTO PLAZO</b>	
Cuentas por pagar, obligaciones devengadas y previsiones para varios gastos .....	£ 114,904.19. 8
Saldo del precio de compra del edificio para oficinas en Santiago .....	17,077.17. 2
Saldo por pagar del servicio de la Deuda Consolidada (ver cuenta de Ganancias y Pérdidas y Nota 3) .....	340,619. 9. 2
Menos: Costo de debentures en cartera, comprados para amortización (Nota 10) .....	52,660.16. 7 287,958.12. 7 119,141. 2

##### PASIVO TRANSITORIO

No existe .....

##### GANANCIAS Y PERDIDAS (Nota 3)

Según estado adjunto .....

</div

## Nota 7. Fondo de Reserva para Renovaciones del Ferrocarril

Las partidas del Activo separadas especialmente por pertenecer al Fondo de Reserva para Renovaciones del Ferrocarril están reconciliadas con la correspondiente reserva, como sigue:

Total de la Reserva (que representa 7 apropiaciones anuales de \$ 15,000)	\$ 105,000.0.0
Menos: Renovaciones y reemplazos durante años anteriores	\$ 3,737.4.7
Cargos directos por renovaciones y reemplazos durante el año	\$ 15,237.8.1
Saldo de la Reserva según Balance General	\$ 86,025.6.4
Menos: Invertido hasta el 30 de Junio de 1941 en adiciones y mejoras del Ferrocarril y de propiedades en puerto que han sido autorizadas	\$ 20,285.7.7
Más: Depósito del producto neto de la venta del buque petrolero "Caliche" de acuerdo con los términos del convenio con los fiduciarios (\$US 166,840.43)	\$ 65,741.18.0
Total en efectivo e inversiones, especialmente separadas que forman el Fondo de Reserva para Renovaciones del Ferrocarril según Balance General	\$ 41,389.12.3

Nota 8. Fondo de Exploración

El Fondo de Exploración establecido de acuerdo con el artículo 10 de la ley N.o 5.350, se analiza como sigue:

Saldo al 30 de Junio de 1941, que representa el cargo a la cuenta de Ganancias y Pérdidas de US\$ 1.50 por tonelada métrica de salitre vendida por la Compañía para cubrir sus necesidades, de acuerdo con su cuota de ventas por el período de 3 años terminado el 30 de Junio de 1938, junto con US\$ 1.50 por tonelada métrica de salitre super-refinado elaborado por cuenta de otros productores durante el mismo período (US\$ 1,952,542.18)	\$ 434,501.15.8
--	-----------------

Nota 9. Reserva para Renovaciones Generales

La Reserva para Renovaciones Generales establecida desde el 1.o de Julio de 1938, de acuerdo con los términos del convenio y de la escritura firmados con los fiduciarios, se compone como sigue:

Saldo al 30 de Junio de 1940	\$ 105,719.4.2 más US\$ 488,801.04
Más: Traspaso de la cuenta de "Ganancias y Pérdidas" durante el año terminado el 30 de Junio de 1941 de US\$ 1.50 por tonelada métrica de salitre elaborado por la Compañía para cubrir sus necesidades, de acuerdo con su cuota de ventas por ese año, y por tonelada métrica de salitre super-refinado elaborado por cuenta de otros productores durante el mismo período	\$ 471,598.38
Menos: Agregados durante el año al Activo Inmovilizado, a los tipos de cambio de cierre del ejercicio	US\$ 909,899.37
Saldo de la Reserva	\$ 240,229.8.1 más US\$ 331,517.01

Nota 10. Debiturias de la Deuda Consolidada en cartera

Este ítem representa el costo de compra de "4 1/2% Income First Mortgage Debenture Stock" por un valor nominal de \$ 85,335 adquiridos para entregar a los fiduciarios a cuenta del servicio de la Deuda Consolidada correspondiente al ejercicio financiero terminado el 30 de Junio de 1941.

Nota 11. Reserva proveniente del Rescate de Debenturias

La Reserva proveniente del rescate de Debenturias representa el valor nominal de debenturias en libras esterlinas y dólares estadounidenses y cancelada de acuerdo con las disposiciones del convenio de la Deuda Consolidada, como sigue:

Equivalente después de la conversión de los dólares a esterlina, según Balance Contra este saldo, sin embargo, la Compañía está autorizada por el convenio y la escritura antes mencionada para recuperar lo invertido en agregados al Activo Inmovilizado detallados arriba, que suman ..	\$ 331,491.13.9
Quedando un saldo de US\$ 331,517.01 en el correspondiente Fondo que ha sido depositado en una cuenta especial o señalado como por recibir de la Corporación de Ventas ..	\$ 240,229.8.1
Nota 12. Rescate de la Deuda Consolidada en cartera	\$ 82,262.5.8

Este ítem representa el costo de compra de "4 1/2% Income First Mortgage Debenture Stock" por un valor nominal de \$ 85,335 adquiridos para entregar a los fiduciarios a cuenta del servicio de la Deuda Consolidada correspondiente al ejercicio financiero terminado el 30 de Junio de 1941.

Nota 13. Reserva proveniente del Rescate de Debenturias

La Reserva proveniente del rescate de Debenturias representa el valor nominal de debenturias en libras esterlinas y dólares estadounidenses y cancelada de acuerdo con las disposiciones del convenio de la Deuda Consolidada, como sigue:

4 1/2 (Income) First Mortgage Debenture Stock	Sinking Fund Income Debentures
\$ 1,114,484	US\$ 2,739,000
367,942	2,250,000
\$ 1,482,406	US\$ 5,019,000

Nota 14. Rescate de la Deuda Consolidada en cartera

Reservado y cancelado hasta el 30 de Junio de 1940

Entregado a los fiduciarios para cancelación durante el año ..

Rescatado y cancelado hasta el 30 de Junio de 1941 ..

Nota 15. Otra Obligación Eventual

Además de la obligación eventual respecto de los "8% Income Debentures" de la Corporación de Ventas mencionada en la Nota 1, al 30 de Junio de 1941 existe la siguiente obligación eventual:

La Compañía tiene firmadas pagarés a favor de la Aduana de Chile, pendientes al 30 de Junio de 1941, por un total de \$ 3,069,698.30, por concepto de derechos de internación y otras garantías.

Nota 16. Obligación con Acreedores bajo el artículo 28 de la ley N.o 5.350

Como el producto del Activo correspondiente a los acreedores bajo el artículo 28 resultó inferior al monto de la obligación según convenio, el déficit de US\$ 5,279,837.92 (que se compone de capital y US\$ 2,179,480.57 de intereses acumulados) queda liberado y cancelado de acuerdo con el convenio que regula para esta obligación.

Nota 17. Saldo por pagar por el edificio para oficinas en Santiago

Esta partida representa el saldo adeudado según escritura suscrita con el vendedor por esta Compañía y por The Lautard Nitrate Company, Ltd., cada una con igual participación, y según la cual la propiedad (hipotecada a favor del vendedor) debe ser pagada a plazos que se completan el 31 de Diciembre de 1942 o antes, debiendo alzarse la hipoteca a la fecha de cancelación.

# Newell's Old Boys, la más alta expresión del football argentino

La delegación del técnico conjunto rosa-rino arribará esta noche a las 23.30 horas a la Estación Mapocho

Honores, el mejor arquero sudamericano, es el crédito del team visitante.— Además, vienen Cantelli —scorer de Buenos Aires—, Perucía, Gilli, Belén y Gayol, todas figuras consagradas DEBUTARA EL SABADO EN UN PARTIDO NOCTURNO CON SANTIAGO MORNING, REFORZADO CON ALONSO, HERNAN FERNANDEZ, ARMINGOL Y CAMPAÑA

Esta noche debe llegar a nues- tra capital la delegación del club Newell's Old Boys de Rosario, que hará tres presentaciones en Santiago, frente a sus principales contendores. Pueden la lira de esta institución, el Santiago Morning, que recibió con aplausos la visita de San Lorenzo de Almagro y Newell's, sin contar con los titanes de River Plate o San Lorenzo, estamos ciertos que gustarán a los aficionados que las entidades nombradas, ya sea práctica un football deportivo típico de Rosario, como hacemos años que no tenemos oportunidad de apreciar en Chile. A pesar de esta cualidad, Newell's Old Boys viene con otros muchos antecedentes, en conjunto, son los que hacen predecir el buen éxito de sus presentaciones.

En efecto, su actuación en el torneo argentino de 1941, no pudo haber sido de mayores méritos.

El equipo que convirtió sus victorias en contado en sus 11 partidos, al finalizar el torneo, entre los vencedores fueron San Lorenzo de Almagro y Newell's Old Boys, con 32 goles.

FIGURAS DESTACADAS

A parte del scorer Cantelli, que se desempeña de insíder, el equipo rosarino trae varios otros elementos de prestigio.

Entre ellos podemos mencionar al arquero Gilardi, Juan Honores figura máxima del torneo Campeonato Sudamericano y que actualmente ataviaba a su equipo con 14 goles.

En consecuencia, el puntaje oficial de la jornada del domingo, fué el siguiente:

PUNTOS

Stade Français ..... 141

Prince of Wales ..... 131

Badminton ..... 92

Univ. de Chile ..... 40

Green Cross ..... 38

Univ. Española ..... 31

## EL STADE FRANCAIS GANO EL TORNEO DE NATACION EN DMGO.

En la última asamblea que celebró la Asociación de Natación de Santiago, se estableció que el torneo de natación se realizó el domingo, jugado por el Stade Français en lugar del Prince of Wales, como se anunció anteriormente.

Esta decisión fue adoptada considerando el informe del jurado que intervino en dicho campeonato y la modificación que se debió a ciertos tipos reglamentarios, que favorecerían al Stade.

En consecuencia, el puntaje oficial de la jornada del domingo, fué el siguiente:

PUNTOS

Stade Français ..... 141

Prince of Wales ..... 131

Badminton ..... 92

Univ. de Chile ..... 40

Green Cross ..... 38

Univ. Española ..... 31

## Actividades diversas

El domingo, se dará término al Campeonato de Football de Las Condes, que organizó el Comité Pro Deporte Popular, de Santiago.

El domingo, se realizará el torneo de fútbol de las Condes, que organiza el Comité Pro Deporte Popular, de Santiago.

En el Estadio El Llano, se disputará el sábado la final del Campeonato de Fútbol Bancario. Lucharán por el título, los equipos superiores de la Caja de Crédito Agrario y Banco España.

El Santiago Moto Club, celebra hoy, a las 22 horas, asamblea general de socios, a fin de elegir la nueva mesa directiva, que regirá los destinos de la institución el año próximo. Se iniciará una campaña a fin de recolectar fondos para la habilitación del campamento.

En el Estadio Estrella Polar, efectuará el sábado una velada benéfica de sus fondos sociales. Para tal objeto, hoy celebrará a las 22 horas una reunión de todos los funcionarios de las Administraciones Públicas, representantes de la prensa y de diversas instituciones deportivas de la capital.

El Comité Pro Deporte de Las Condes, está trabajando activamente en la organización de un campeonato veraniego de fútbol.

El domingo, se dará término al Campeonato de Football de Las Condes, que organiza el Comité Pro Deporte Popular, de Santiago.

El Santiago Moto Club, celebra hoy, a las 22 horas, asamblea general de socios, a fin de elegir la nueva mesa directiva, que regirá los destinos de la institución el año próximo.

Alves, de Uruguay, Otoya de Perú y Mandarle de Argentina son los rivales de los pugiles nacionales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

— Alves, de Uruguay, Otoya de Perú y Mandarle de Argentina son los rivales de los pugiles nacionales.

La más interesante de las ruedas del Campeonato Latinoamericano, se efectuará esta noche en el ring del Estadio Chile, correspondiente a la séptima reunión de este interesante torneo de box amateur y en cuyo programa figuran ya encuentros decisivos para la representación chilena y en general para el mismo resultado final del Campeonato.

Hasta ahora, la competencia no está resuelta, y aún Argentina que había ocupado hasta ahora el cuarto término, ha pasado al tercero, colocándose a un punto de diferencia del Uruguay, y a sólo cuatro puntos del Chile.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.

Los pugiles chilenos que competirán en el ring del Estadio Chile—Siete peleas oficiales.



**Colonias Vera**  
nigas "Domingo  
Villalobos"

Colocan se realizará el festival de beneficencia a favor de las colonias Villalobos. Recreativas que, en vista de la calidez estética y finalidades sociales, hará de merecer la entusiasta cooperación de todas las familias santiaguinas y público del sector San Diego-Matta.

**HOY EN LOS MEJORES TEATROS**  
**CENTRAL-SANTA LUCIA**

1 P.M. - 6.30 - 10 P.M.  
Vigoroso drama y regocijante comedia:  
**SECRETO ENTRE TRES**  
CON  
HERBERT MARSHALL Y VIRGINIA BRUCE  
(Mayores y menores)

**CONTINENTAL-CERVANTES**  
1 P.M. - 6.30 - 10 P.M.  
Spectáculo maravilloso!  
**"VOLANDO A RIO"**  
La cinta más soberbia de  
**Dolores del Rio**  
(Sólo para mayores)

**ORIENTE-ALCAZAR**  
6.30 P.M. - 9.30 P.M.  
**"VOLANDO A RIO"**  
por  
Dolores del Rio  
(Sólo para mayores)

**ALAMEDA-PORTUGAL**  
6 P.M. - 9.30 P.M.  
Programa doble:  
**EL PRINCIPE DESTERRADO**  
Las intrigas que preparan la guerra, y  
**DOS MUJERES**  
Candente drama pasional  
(No apto para señoritas)

**IMPERIO**  
6.45 P.M.  
**EL TIO MISERIA**  
10 P.M.  
Beneficio de las colonias escolares del Rotary Club:  
"EL ALEMANCITO KRAUSSEN", "CANTAME UN TANGO" y "MI ME LO CONTARON"  
Entradas numeradas en venta

**HOY TEATRO ANDES**  
AVDA IRARRAZAVAL 435 - FONO 43811  
HOY 6 P.M. 9.30 P.M.  
FANTASTICO PROGRAMA DE ENTRENTO!  
**Secreto entre Tres**  
y el drama de actualidad  
**"EL PRINCIPE DESTERRADO"**  
(Sólo para mayores)

**ROTATIVO MIAMI**  
"Date SPLENDID"

**GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES**

**TEATROS**

**BALMACEDA** — Artesanos  
— Teléfono N.º 88788. —  
Compañía de Pedro Fernández.  
Vermouth y noche: Cantando con el Cine: Confesiones de un espía nazi y Contigo me casar.

**IMPERIO** — Estado número  
— Teléfono N.º 80130. —  
Compañía Legúa — Córdoba, No.  
Beneficio de las colonias escolares del Rotary Club: "El Krausser, canta un tango y A mi me lo contaron."

**TEATRO MOVIL** — Plaza Almagro — Cine de Teatro Chileno.  
Vermouth y noche: Malditas mujeres y Fin de Fiestas.

**CIRCO ARSENLÉ** — Debutantemente. En Avenida O'Higgins esquina de Cerrito.

**CINES**

**FOLO** — Victoria número  
— Teléfono N.º 51745. —  
Dr. Ciclón, Sólo en el Cine: La vida por un puro.

**BAQUEDANO** — Plaza Balmaceda — Teléfono 85050. —  
Vermouth y noche: La novela que cayó del cielo y Ahí está el detalle.

**CHILE** — Avda. Republica  
número 6155. — Teléfono N.º 60720. —  
Vermouth y noche: La caricia de los barrios; La carta trágica y El Capitán Maravilla.

**EXCELSIOR** — Avda. Independencia 1070. — Teléfono 54831. —  
Vermouth y noche: La canción de los barrios; La carta trágica y El Capitán Maravilla.

**MINERA** — Chacabuco N.º 1040. — Teléfono N.º 91464. —  
Rotativo de 6 en adelante.

**RECOLETA** — Avda. Recoleta  
número 537. — Teléfono N.º 63874. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**VALENCIA** — Plaza Chacabuco  
número 61557. — Teléfono N.º 61557. —  
Vermouth y noche: Corazón a nifio.

**SANTA LUCIA** — B. O'Higgins  
esq. San Isidro. — Tel. 88001. —  
Matinée, vermouth y noche: Tres marineros de fara.

**VALPARAISO** — Plaza Chacabuco  
número 61557. — Teléfono N.º 61557. —  
Vermouth y noche: Corazón a nifio.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

**MONUMENTAL** — Avda. República  
número 61553. — Teléfono 41245. —  
Vermouth y noche: Mata Hari.

